

Tomoko Mukaiyama Foundation **x.**

Jaarverslag 2023

Inhoudsopgave

Inleiding & samenvatting activiteiten 2023	pagina 4
Vorbereiding nieuwe projecten voor 2024	pagina 37
Publiek en bezoekersaantallen	pagina 38
Verdeling binnen- en buitenland, spreiding	pagina 39
Opsomming van personen die de bezoekersaantallen hebben gerapporteerd	pagina 39
Strategie marketing en publieksbenadering & resultaten	pagina 40
Omgeving & inbedding	pagina 47
Bestuur, organisatie en huisvesting	pagina 47
Stakeholders	pagina 48
Code Cultural Governance	pagina 51
Werkgeverschap en opdrachtgeverschap	pagina 52
Code Culturele Diversiteit en Inclusie	pagina 53
Wet Normering Topinkomens	pagina 54
Fair Practice Code	pagina 54
Kansen, bedreigingen en risico's productieperiode 2024	pagina 55
Aanvullende info Multus Foundation	pagina 56
Doelstellingen	pagina 57
Impact	pagina 57
Verantwoordelijkheid bestuur	pagina 59
Slotwoord	pagina 59
Financieel verslag 2023	pagina 60
bijlagen	
Jaarrekening 2023	
Model III Prestatieverantwoording 2023	
Model IV Speellijst FPK	

Tomoko Mukaiyama Foundation

Samenstelling bestuur 2023

Henk van der Meulen - voorzitter
Roland Kupers - penningmeester
Aybala Carlak - bestuurslid

Dagelijkse leiding in 2023

Tomoko Mukaiyama - artistieke en algemene directie (1 fte)
Yayoi Manabe – hoofd productie (0,65 fte)
Frank van der Weij - zakelijk ondersteuner (0,4 fte / variabel naar behoefte van organisatie, in 2023: 0,27 fte)



foto: Yuki Kumagai x Sumire Hayakawa

Inleiding en samenvatting activiteiten 2023

Tomoko is een (inter)nationaal zeer gewaardeerde pianist en kunstenaar met een diepgaande betrokkenheid bij de muziek van deze tijd, steeds op zoek naar verschillende interdisciplinaire uitingvormen waarin mens, natuur en kunst samenkomen. Lang voordat begrippen als inclusie, duurzaamheid en diversiteit gangbaar werden, had Tomoko deze al verwerkt in installatie-performances als *Wasted* (2009) *Nocturne* (2011) en *Super T-Market* (sinds 2013)

Ervaringen uit de covidperiode en het diepgevoelde belang dat ze stelt in het hier en nu van de live-uitvoering deden haar beseffen dat er ook voor de uitvoerende kunsten geen terugkeer is naar een 'oud (of zelfs nieuw) normaal. Tomoko wil recht doen aan de huidige, woelige tijden die ons ook allen individueel en persoonlijk raken. Hoe zij dat in 2023 heeft gedaan vertellen we in dit verslag.

2023 was voor TMF een jaar met vele hoogtepunten, en een intensieve culturele uitwisseling tussen Nederland en Japan. Tomoko bracht Japanse kunstenaars en rituelen, ambachtelijke producten en ervaringen naar Nederland, en ondersteunde, mede met haar in Nederland opgedane ervaringen, vrouwelijke Japanse organisatoren bij de ontwikkeling van vrouwelijk zelfbewustzijn, onafhankelijkheid en een sterkere positie in de Japanse samenleving.



Studiereis Japan

Tomoko vervolgde in januari haar studiereis in Japan, alwaar zij de traditionele ambachtsman **Yukihito Kanai** bezocht op het eiland Amami Oshima. Daar werkt hij met de extracten van de Yeddo Hawthorn-boom (*Rhaphiolepis umbellata*, in het Japans: *Sharimbai*) en combineert deze met ijzerrijke modder die voorkomt rond de rivier Toguchi. Via een eeuwenoud ingewikkeld modderverfproces worden hiermee natuurlijke verfproducten gemaakt, waarmee levendige tinten aan de mooiste Japanse stoffen worden gegeven. Tomoko deed hier onderzoek naar, ter voorbereiding van de nieuwe productie **EAT 2023**. (zie verder pagina 11)

of Sound and Song: concert series in the Merchant House Amsterdam

Terug in Amsterdam begon het jaar voor TMF feestelijk op 11 en 12 februari met twee uitverkochte concerten van de in 2022 gestarte salonserie **of Sound and Song** in galerie **The Merchant House** in Amsterdam, een intieme galerie waarin maximaal 30 personen de concerten exclusief kunnen bijwonen.

Voor deze editie nodigde Tomoko de Oekraïense virtuose pianist Antonii Baryshevskyi uit om samen een aantal werken voor piano vierhandig te spelen. Baryshevskyi won onder andere de *Ferruccio Busoni Competition* in Bolzano, Italië, en werd daar door jurylid-pianiste Martha Argerich ontdekt als uitzonderlijk talent. In het voorjaar van 2022 kwam hij met zijn vrouw en dochter naar Nederland, op zoek naar veiligheid en de mogelijkheid om te musiceren.



*Tomoko en Antonii tijdens een virtuose passage in **Három lakodalmi tánc** (Three Wedding Dances) van György Ligeti*

Ditmaal werd het concert visueel omringd door de werken van de Franse kunstenaar **Mary Sue**, die zij presenteerde onder de naam **Entertainment**. Galeriedirecteur Marsha Plotnitsky opende de avonden met een lezing waarin zij de relatie beschreef tussen de confronterende fotobeelden van Mary Sue en de avontuurlijke muzikale programma's van Tomoko.

Na de uitvoering van Tomoko en Antonii werd nog lang gediscussieerd door het publiek, bestaande uit kunstverzamelaars, liefhebbers van kamermuziek, studenten en andere jonge kunstliefhebbers, met name over de wisselwerking tussen de muziek en het beeldende werk van de exposerende kunstenaar, en de enorme impact die kleine instituten als TMF en The Merchant House hebben op het culturele leven van Amsterdam.

In Mary Sue's voortdurende verkenning van het personage dat ze heeft aangenomen, duikt deze beeldend kunstenaar in wat ze 'omgekeerde autoficties' noemt. In deze serie onderzoekt ze klassieke vrouwelijke archetypen uit literatuur, televisie en tekenfilms, waarbij ze hen afbeeldt in een staat van schijnbare naïviteit, en waarin ze onbedoeld de donkere, tragische

aspecten van het leven blootleggen. Mary Sue's verkenning daagt de conventionele portrettering van vrouwen in de media uit en benadrukt de complexiteiten onder hun ogenschijnlijk geïdealiseerde uiterlijkheden. Zij focust op het deconstrueren en ondermijnen van traditionele vrouwelijke stereotypen. Via haar fotoperformances nodigt ze kijkers uit om opnieuw na te denken over de maatschappelijke constructen die onze percepties van vrouwelijkheid vormgeven. Een concept dat Tomoko past als ware het een op maat gemaakte handschoen. Het muzikale programma bevatte:

Guillaume de Machaut (1302? -1377) transcripties van **György Kurtág**

- *Kyrie I*
- *Christe*
- *II*
- *III*
- *Sanctus*

Girolamo Frescobaldi (1583 - 1643) transcripties van **György Kurtág**

Corrente III

György Ligeti (1923 - 2006) - Five pieces for Piano Four-Hands

- *Induló (March)*
- *Polifón etüd (Polyphonic Etude)*
- *Három lakodalmi tánc (Three Wedding Dances)*
- *Sonatina*
- *Allegro*

Johan Sebastian Bach (1685 -1750) transcripties van **György Kurtág**

- *Gottes Zeit ist die allerbeste Zeit*
- *Alle Menschen müssen sterben*
- *Aus tiefer Not schrei ich zu Dir*
- *Lamm Gottes, unschuldig*
- *Allein Gott in der Höh' sei Ehr*

Franz Schubert (1797 - 1828) - Fantasie in F minor, D.940

Culture All Nippon: 'Creation, Womanhood, Motherhood'

Het werd voorjaar, en Tomoko reisde opnieuw naar Japan. Op 4 maart, verwijzend naar Internationale Vrouwendag op 8 maart, organiseerde de Nederlandse Ambassade in Tokio samen met Tomoko's organisatie **Culture All Nippon** een rondetafelgesprek over 'Creation, Womanhood, Motherhood' in het Shibaura House in Minato-ku, Tokio.

Femke Halsema, burgemeester van Amsterdam, en **Satoko Kishimoto**, burgemeester van de wijk Suginami in Tokyo, bespraken wat het betekent om een vrouwelijke leider te zijn in een door mannen gedomineerde wereld, en hoe dit te veranderen. Om ervoor te zorgen dat vrouwen een grotere rol kunnen spelen, is het belangrijk dat zij de zaak flink opschudden. En hoewel Japan en Nederland extreem van elkaar verschillen zijn de uitdagingen voor vrouwen vaak vergelijkbaar: het is voor vrouwen een enorme uitdaging om een carrière te combineren met moederschap, en meestal wordt dat in een mannenwereld niet onderkend of op waarde geschat.

Aan het gesprek werd mede deelgenomen door creatieve vrouwen en enkele mannen uit het veld van stedelijke ontwikkeling en kunst, waaronder fotograaf Charlotte Dumas, Shibaura House-directeur Masaru Ito, Gemeente Amsterdam-directeur Internationale Zaken Sabine Gimbrère, Hiroko Tsuboi-Friedman, directeur *UNESCO 2005 Convention on the Protection and Promotion of the Diversity of Cultural Expressions*, uitgever en kunstenaar Vincent Schipper en uiteraard Tomoko Mukaiyama. Het was een enthousiast en energiek gevoerd gesprek, soms ook intens en emotioneel door de persoonlijke verhalen van de deelnemers. Er wordt gewerkt aan een vervolg van het gesprek in Amsterdam, in een van de debatseries bij Pakhuis De Zwijger.



deelnemers aan het rondetafelgesprek over 'Creation, Womanhood, Motherhood' in het Shibaura House in Minato-ku, Tokio

Delirium – Maxim Shalygin

Op 16 april voerde Tomoko samen met pianisten Gerard Bouwhuis, Laura Sandee en Antonii Baryshevskyi de wereldpremière van **Delirium** uit, een compositie van de Oekraïens-Nederlandse componist **Maxim Shalygin**.

Maxim Shalygin is een componist die groot en conceptueel durft te denken. Over zijn werk zegt hij: *'Muziek is een mysterieus gebied. Componisten jagen op vage gestalten die voortdurend van gedaante veranderen of verdwijnen. Mahler en Beethoven zijn daar goede voorbeelden van: zij zochten naar een zin, een geheim van of in het bestaan, en ze kwamen er heel dichtbij.'*

Muziekgebouw aan 't IJ en TMF gaven de opdracht voor een nieuwe compositie voor vier piano's, een volgend werk in Shalygin's cyclus SIMILAR. Alle werken in de cyclus zijn gecomponeerd voor ensembles die uit identieke instrumenten bestaan, en vereisen enorme virtuositeit van de performers. Voor aanvang van het compositieproces schreef de componist: *'Het idee is om de luisteraar geleidelijk in een staat van gewichtloosheid te brengen. De piano heeft een heel precieze aanslag, maar door ritmes voortdurend te laten verschuiven ga ik het gevoel van een duidelijke puls ontregelen: zo maak ik een meeslepende muzikale flow die vrij in de ruimte lijkt te zweven.'*



De vier pianisten tijdens de wereldpremière van *Delirium* © Melle Meivogel

Na de eerste magische uitvoering door de pianisten tijdens het Minimal Music Festival vertelde hij: *'Delirium zweeft heen en weer tussen verschillende emoties. Er zitten breekbare klanken in, als van zacht luidende doodsklokken. Je kunt ervan houden of het haten. Dat is altijd beter dan onberoerd blijven. Er zijn delen die ongelooflijk donker zijn, maar ze worden gevolgd door muziek van grote schoonheid. Schoonheid en verdriet gaan samen, ze zijn onderdeel van het leven. In tijden van verdriet en pijn heb je die schoonheid nodig. In 'Delirium' is er een prachtig akkoord dat werkt als dopamine, je ervaart euforie zonder drugs te gebruiken. Dat is wat muziek zo opwindend maakt.'*

Recensent Neil van der Linden schreef op de website 'Basia Con Fuoco' o.a.: *'Ik gebruik graag vergelijkingen uit de sterrenkunde, ik geloof dat ik niet de enige in het publiek was die, als we niet beter zouden weten, zou denken dat we onder invloed waren van een - fantastisch - stimulerend middel.'*



Delirium werd eveneens uitgevoerd op festival **Wonderfeel**, en wordt in 2024 hernomen in o.a. Vlissingen en Den Haag.



Delirium op festival Wonderfeel © Yayoi Manabe

EAT 2023

In juni werd op het Oerol festival negentien maal de ontbijtceremonie **EAT** uitgevoerd, speciaal ontwikkeld voor het festival. **EAT** staat voor **Earth, Art, and Tradition**. Het is een vegan ontbijt, een concert en een ritueel. In **EAT** wordt de organische cirkel van voedsel, kleding en onderdak onderzocht, om met name onze fundamentele relatie met voedsel te ontdekken. De ronde *Brêgezaal* van de *Folkshogeskoalle* op Terschelling werd omgetoverd tot een serene, maagdelijke meditatieve ruimte, waarin de bezoekers in twee rijen plaatsnamen op de grond, ieder achter een handgemaakte 'sara' een keramisch rechthoekig bord in puurste vorm, speciaal voor **EAT** op Terschelling gemaakt door de wereldberoemde keramiek-meester **Akihito Nikaido**. De sara werd gemaakt met graswortels, rijstschillen en sojaboonschillen, vermengd met aarde, gedroogd in de zon en op lage temperatuur in een oven gebakken.

Voor de maker Akihito Nikaido, die exposeert over de hele wereld, is keramiek meer dan alleen klei vormgeven; het is een dialoog met de natuur zelf. Het is een proces dat grond, water, warmte, vochtigheid en de bekwame handen van zijn makers verweeft. Elk stuk keramiek is een vertaling van de aarde, waarin de essentie van de omgeving wordt vastgelegd. Voor Nikaido is keramiek ook een vorm van expressie die diep geworteld is in zijn omgeving. Via zijn werk voor **EAT** brengt hij niet alleen Japan naar Terschelling, maar neemt hij ook Terschellings zand mee terug naar Japan, en verwerkt dat in zijn volgende creaties. Hierdoor creëert hij niet alleen borden, maar eveneens vaten, schalen en kommen die de verhalen van hun oorsprong bevatten. Al het gebruikte servies voor de ontbijtceremonie **EAT** is speciaal door hem gemaakt. Akihito Nikaido ervoer het verblijf en het werkproces op Terschelling als een bijzondere ervaring. Elke ochtend plukte het team verse groene bladeren ter versiering van de gerechten.



© Nichon Glerum



© Nichon Glerum

Wij horen de vogels fluiten door de openstaande deuren, en centraal in de ruimte staat een door componist **Henk van der Meulen** geprepareerde staande piano. Speciaal voor deze compositie werd een preparatie van het instrument ontwikkeld van 7 preparaties op de discant en 14 preparaties op de baskant van het instrument. Een hele eigen formule die enorm verschilt van en voortbouwt op de bekendere formules zoals die van componist John Cage. Voor vele bezoekers was dit een eerste kennismaking met het fenomeen **prepared piano**.

Het eerste deel, *'Morning Bell'* is een trage opeenvolging van onregelmatig 'luidende' klokken, die zowel ontregelen als een meditatieve rust introduceren. Het valt samen met het moment waarop het ochtendritueel begint en de voorgangers, **Chiharu Ohgomori**, **Yutaka Endo**, en Tomoko, de linker handpalm van elke bezoeker openen en een klein cirkel kleurstof van het eiland Amami Oshima aanbrengen: een exclusief door Tomoko ontwikkeld ritueel. Zo worden alle bezoekers met elkaar verbonden: allen zullen zij tien dagen lang de natuurlijke kleurstof in hun handpalm dragen. In de dagen na deelname aan de ontbijtceremonie zagen we dat de bezoekers elkaar begroetten door hun gekleurde handpalmen te tonen, al fietsend en elkaar treffend in het Terschellinger landschap, of al wandelend naar een volgende voorstelling. Na het handpalm-ritueel wordt de *Jagua* geserveerd, het fruit van de *Genipa Americana*-boom, bereid met Japanse olie en water. De *Genipa Americana* groeit in neerslagrijke gebieden in de Cariben en Midden en Zuid-Amerika.

In het tweede muzikale deel *'Wind'* ligt het tempo in de opening minstens tweemaal zo hoog en is er een stuwend ritme totdat er zoekende akkoorden ontstaan, die door Tomoko als een tovenaars uit het instrument worden onttrokken. Tijdens dit tweede deel wordt de *'dish on bamboo paper'* geserveerd: geconserveerde pruimen van 200 jaar oude bomen in Odawara, Kanagawa, gedroogd door mevrouw Shoko Norimatsu, en Terschellinger groente van de dag met kikkererwten-miso, in twaalf maanden gefermenteerd. Tomoko prepareerde de miso en startte het fermentatieproces in het voorgaande jaar tijdens Oerol-editie 2022. De miso werd gedurende een heel jaar blootgesteld aan de Terschellinger zeelucht. Het bleek een fantastische en ongekennde smaak te hebben gekregen.



© Nichon Glerum

Ondertussen weet Tomoko in de daaropvolgende delen *'Earth'*, *'Bamboo'* en *'Fermentation'* van de compositie van Henk van der Meulen elke muzikale klank tastbaar te maken. Zij kneedt en beitelt de noten, drijft golven van geluid voor zich uit, laat de noten wegvloeien, slaat individuele noten aan alsof het spijkers zijn, en dan weer klinkt het alsof zij uiterst beheerst een handvol minuscule glazen knickers over de snaren laat rollen, gevolgd door forse droge, en tegelijkertijd fragiele gedempte basnoten. Soms horen we Tomoko als 'slagwerker' met bekken-achtige klanken, dan weer horen we een klank die verwant lijkt te zijn aan de Indonesische gamelan.



© Nichon Glerum

De witte rijst wordt geserveerd in de prachtige kommen van Akihito Nikaido, gevolgd door de twaalf maanden gefermenteerde miso, een Dashi-bouillon met kelp en gedroogde Shiitake. De bezoekers zijn inmiddels door de prachtige rituele klanken in een ontspannen meditatieve, maar ook gezond geconcentreerde en aandachtige staat geraakt, waarin de smaken van de vele zuivere producten intens worden beleefd. Als de laatste droge tikken van het ritmische zevende deel '*Dance*' langzaam tot in het oneindige wegsterven is de ochtendceremonie voor alle zintuigen ten einde, en zetten de gelouterde en dankbare bezoekers hun dag voort op het eiland.



EAT is niet alleen een betoverende ontbijtceremonie, maar ook de vliegende herstart van Henk van der Meulen's carrière als componist, nadat hij zich lange tijd met andere zaken bezig hield. De productie zal in 2024 worden hernomen in Amsterdam en andere plaatsen.



Chiharu Ogomori, Tomoko Mukaiyama & Yutaka Endo in de Folkshegeskoalle op Terschelling © Nichon Glerum

Ambassadeur voor Maserati

In 2023 werd Tomoko uitgenodigd om ambassadeur te worden voor het automerk **Maserati**. Het bedrijf richt zich op de steeds groter wordende markt van succesvolle vrouwen, met name in Azië: de markt van vrouwelijke autokoper heeft de toekomst. De campagnes van Maserati hebben een enorm bereik, en Tomoko zet dit nieuwe podium in om een nieuw en breed publiek te bereiken, en de positie van vrouwen in de samenleving onder de aandacht te brengen en te versterken. Vrouwelijke Maserati-kopers zijn vaak ook mensen die een belangrijke verantwoordelijkheid nemen in de samenleving, dus het maatschappelijke effect van Tomoko's ambassadeurschap is niet te onderschatten. Via de onderstaande link is het door Maserati gepubliceerde interview met Tomoko te bekijken.

<https://www.maserati.com/jp/ja/brand/stories-of-audacity/interview-tomoko-mukaiyama-2023>



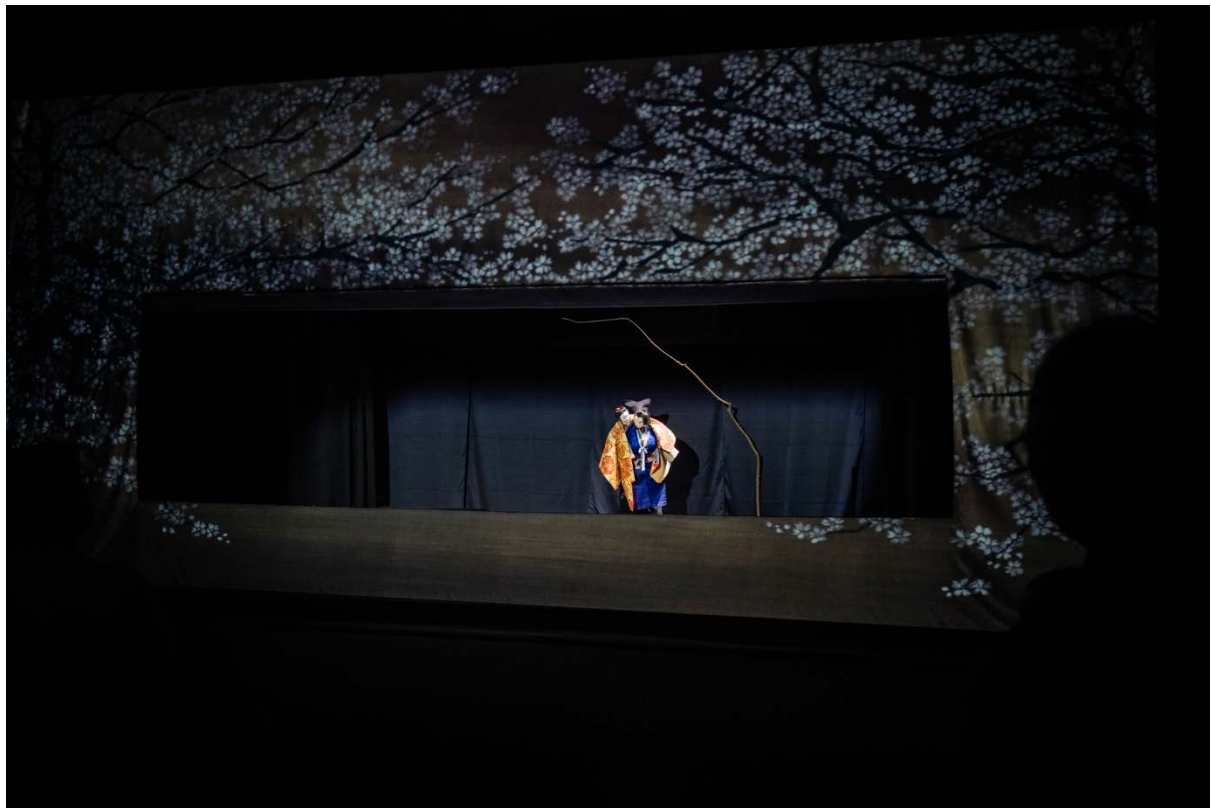
Tomoko Mukaiyama © Kaoru Ijima / Maserati

nieuwe productie: SADO

SADO is een poppentheatervoorstelling waarin een verhaal wordt verteld met behulp van Joruri (Japans poppenspel), anime, elektronische muziek en installatie. De voorstelling heeft een lengte van ongeveer 60 minuten, en is geïnspireerd op Ango Sakaguchi's (1906-1955) novelle *In the Forest, under Cherries in Full Bloom*.

SADO gaat over de liefde, relaties en de dood. In SADO zijn de verhoudingen tussen de personages gelaagd en complex: in de wisselwerking tussen poppen en speler, en in een volgend stadium de verschijning van anime worden confrontaties en onuitgesproken verlangens zichtbaar.

De combinatie van verfijnde boeddhistische en shintoïstische esthetiek met de hilariteit van soap-opera onthult het grotere thema van het stuk: de diepgevoelde ervaringen die we opdoen in onze relatie met anderen, zoals die van schoonheid, genegenheid, intimiteit, lelijkheid, pijn, plezier, verlangen en eenzaamheid.



de voorstelling SADO op het Noorderzon Festival in Groningen © Niels Knelis

SADO is vernoemd naar het eiland Sado in de Japanse Zee. Het eiland is beroemd om Bunya, een specifieke vorm van Japans poppenspel. Onzichtbare zanger(s) en muzikant(en) ondersteunen de avonturen van levensechte poppen. De poppen worden gedragen door een in het zwart geklede poppenspeler, soms met en soms zonder gelaatsbedekking. De poppen dragen kostuums waarin stokken verborgen zitten waarmee hoofd en ledematen gemanipuleerd kunnen worden.

Historische veranderingen - van de eenvoudige rol die poppen speelden in boeddhistische rituelen en shintoïstisch animisme tot hun bijdrage in complexe dramatische uitvoeringen - hebben hun sporen nagelaten en maken Joruri tot een blijvende bron van inspiratie voor kunstenaars en publiek. Tomoko is altijd geïntrigeerd geweest door de culturele rijkdom van Joruri en zocht naar een mogelijkheid om er iets mee te doen. Toen zij in 2021 Hachirobe

Nishihashi ontmoette, meesterpoppenspeler van Bunya-poppentheater Saruhachi-za op Sado, kwam alles samen. Hoewel het werk van Nishihashi onmiskenbaar deel uitmaakt van een lange traditie is hij overtuigd van het blijvende artistieke potentieel van poppenspel en van het belang van innovatie en experiment. Tomoko was onder de indruk van hoe Nishihashi tegelijkertijd een geweldige poppenspeler én acteur is die innovatieve performances creëert waarin nieuwe elementen van andere uitvoerende kunsten zijn opgenomen.

De structurele aspecten van Joruri - waarin muzikale, visuele, verhalende elementen en gestiek op elkaar inwerken - maken meerlagige betekenissen en esthetische kwaliteiten mogelijk. In die zin is SADO geen doorsnee poppenspel, het gaat om een dramatische voorstelling over de aard van interpersoonlijke relaties in alle fysieke, erotische, sensuele, psychologische en spirituele uitingen. De impliciete onwerkelijkheid en stilering van het poppenspel geven hier de expressieve mogelijkheden. De poppen kunnen van geslacht veranderen, in geesten en monsters veranderen, kunnen vliegen, kunnen liefhebben, kunnen sterven en herrijzen en scènes kunnen lieflijk of extreem gewelddadig zijn. De resulterende dubbelzinnigheid, van meegaan in die onwerkelijkheid en tegelijkertijd niet in staat zijn om dingen op het eerste gezicht te accepteren, geeft het publiek juist de mogelijkheid om de eigen gevoelens en reacties te verkennen.



De poppen van meesterpoppenspeler Hachirobe Nishihashi in het Manggha Museum, Krakow © Kamil A. Krajewski

De grote Joruri toneelschrijver Monzaemon Chikamatsu (1653-1725) is een andere inspiratiebron voor de creatie van SADO. Zijn beroemde stelling is dat *'kunst iets is dat in de kleine marge tussen het werkelijke en het onwerkelijke ligt.'* Een interpretatie zou kunnen zijn dat in kunst het onwerkelijke en het werkelijke door elkaar lopen. Een andere, dat Chikamatsu hier uitnodigt om de veronderstelde stabiliteit van grenzen te betwifelen.

Voor Tomoko en Nishihashi vormen beide interpretaties belangrijke motieven bij het ontstaan van SADO. In de voorstelling presenteert Nishihashi de interactie tussen pop en poppenspeler dan ook als een wederzijds spel van bewegen en bewogen worden, zonder binaire

interpretaties van dominantie en onderwerping of van gendergerelateerde machtsverhoudingen. Het publiek ervaart in detail hoe poppenspeler en pop hun relatie tot het uiterste drijven; niets kan terloops of vaag zijn, met grote precisie gaat het erom wat te doen, hoe te bewegen en hoe te gebaren.

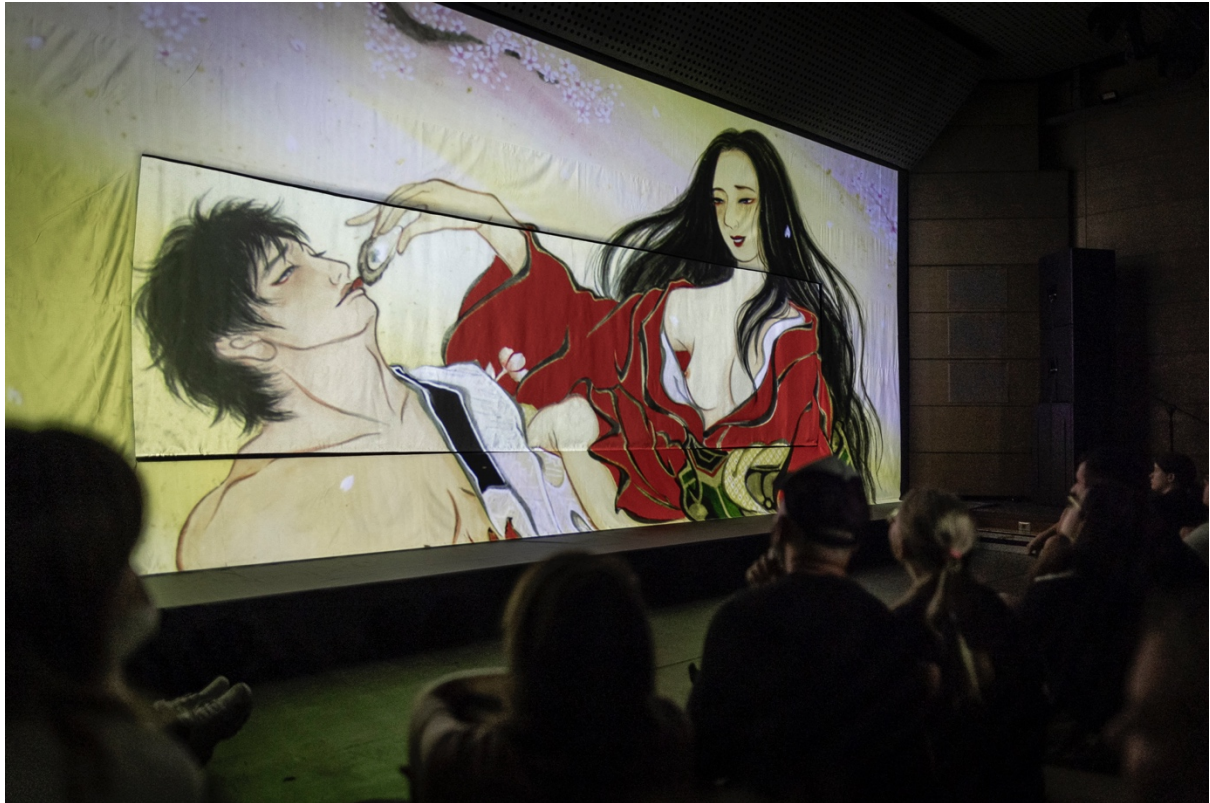


SADO op het Noorderzon Festival in Groningen © Niels Knelis

Anders dan in traditionele Joruri is er in de voorstelling geen zang waarin het verhaal verteld wordt. In plaats daarvan verruimt kunstenaar **Ryoko Kimura** de scène door middel van anime-achtige beelden die het verhaal op een andere manier vertellen en becommentariëren. Ryoko Kimura is een ambachtelijke kunstschilder die de Japanse beeldtradities beheerst, maar ook landschappen in Chinese stijl, en Zen-Boeddhistische inktprotretten. Haar werk roept de Ukiyo-e-beeldende traditie uit de Edo-periode op.

Ukiyo-e (Japans: 浮世絵, 'prenten van de vlietende wereld') is een vorm van Japanse houtsnede die sinds het midden van de 18e eeuw ook in Europa populair werd en een grote invloed had op de Europese kunstwereld van het *fin de siècle*. De kunstvorm kwam tot volle wasdom in het Edo onder de Tokugawa's, het shogunaat dat alle edelen verplichtte een deel van hun tijd in de hoofdstad door te brengen en hen bovendien vrede oplegde.

Het persoonlijke werk van **Ryoko Kimura** wordt gekenmerkt door de intense focus op jeugdige mannelijke lichamen, waarbij seksuele fantasieën worden onthuld, gezien met een vrouwelijke blik.



animaties van Ryoko Kimura, bewerkt door Reinier van Brummelen in SADO, Manggha Museum, Krakow © Kamil A. Krajewski

De betekenis van het begrip Ukiyo-e is in de loop van de tijd veranderd. Het had oorspronkelijk een boeddhistische betekenis en drukte het vergankelijke, vluchtige karakter van de werkelijkheid uit. Hoewel deze betekenis nooit helemaal verdween, verwees de term mettertijd steeds meer in overdrachtelijke zin naar een levensstijl, een rusteloos zoeken naar de vergankelijke vreugden van het leven. Ukiyo-e kreeg zelfs de betekenis van 'gevaarlijk leven', 'durf te leven', of 'pluk de dag'.

De kostuums van Harumi Nishihashi onderstrepen het specifieke karakter van elke pop. Zowel de elektronische muziek als het installatieontwerp van Tomoko ondersteunen de gebeurtenissen en versterken de gevoelens die de personages op het toneel ervaren. Net als in het westerse klassieke verhaal in opera en theater, is de vrouwelijke rol heel vaak een stereotype: moeder, vrouw, maagd, hoer of heks. Het is precies hetzelfde in Joruri. SADO doorbreekt deze traditie met werk van de feministische kunstenaar Ryoko Kimura die gespecialiseerd is in het schilderen van mannelijk naakt.

Net als bij de voorstelling HOME is Tomoko niet op het podium te zien, maar ontwikkelde zij het concept, regisseert en inspireert zij de performer, ontwikkelde de complexe dramaturgie en componeerde zij de vooraf opgenomen muziek.

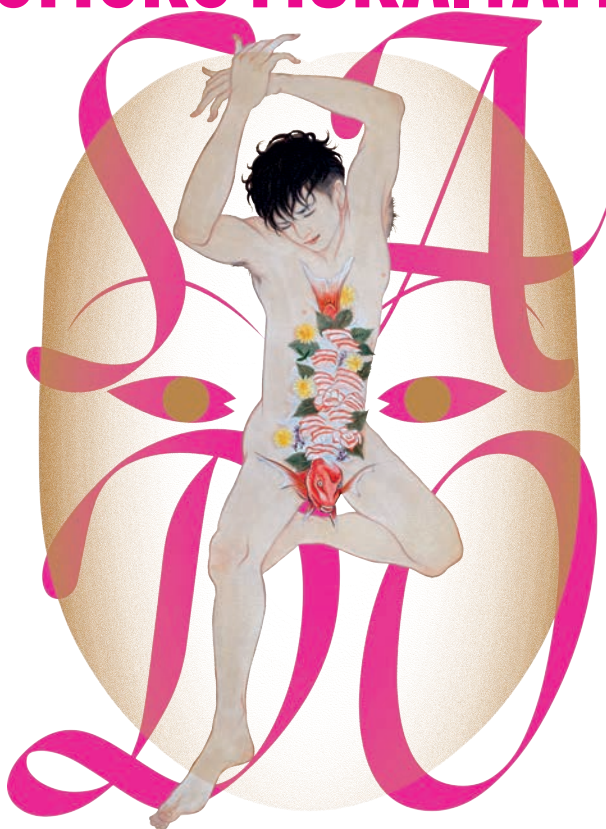


meesterpoppenspeler Hachirobe Nishihashi aan het eind van de voorstelling in het Manggha Museum, Krakow © Kamil A. Krajewski

De eerste fase van de creatie werd mede gefinancierd door Multus, de Japanse stichting van Tomoko. De voorstelling werd in Japan ontwikkeld in diverse werkperioden van mei t/m december 2022. De Nederlandse première vond plaats op 20 augustus 2023 op het Noorderzon Festival Groningen in popzaal Vera, waar in vijf dagen en vijf uitverkochte intieme voorstellingen 449 bezoekers bereikt werden. Daarna werd de voorstelling driemaal gespeeld in De Sloot in Amsterdam voor totaal 189 bezoekers, en vervolgens reisde het volledige Japanse team naar het Manggha Museum of Japanese Art and Technology in Kraków, waar de voorstelling bezocht werd door 1.100 bezoekers, waarvan 750 betalende bezoekers. De tournee eindigde in het Korzo theater in Den Haag, waar de voorstelling werd gespeeld voor 89 bezoekers.

Na elke voorstelling werd Tomoko aangesproken door diep ontroerde bezoekers, vaak in tranen. Gegrepen door de mysterieuze beeldvertelling over de spanning tussen vrouw en man, en begeleid door de pakkende suspense-muziek van Tomoko werden bezoekers op onnavolgbare wijze getroffen. Velen omschreven het einde als het ultieme moment van de voorstelling: de scene waarin poppenspeler Hachirobe Nishihashi zijn zwarte, het volledige gezicht bedekkende puntmuts afzet, en niet alleen de expressie van de poppen te zien is maar ook de gezichtsuitdrukking van hun bespeler. In de traditionele Joruri zou een dergelijk moment nooit voorkomen: een baanbrekende regie-ingreep.

MUSIC. PUPPETRY. FICTION. 3D ANIME. TOMOKO MUKAIYAMA



3.09.2023
GODZINA 18.00

**MUZEUM SZTUKI
I TECHNIKI JAPONSKIEJ
MANGGHA**

Ministerstwo Kultury
i Dziedziny Narodowe

manggha

Projekt artystyczny i techniczny
w ramach projektu "Manggha"

FUNDACJA KYOTO-KRAKÓW
Instytut Języka i Kultury Japońskiej w Krakowie

Partnerzy
Koreański
Fundacja

Partnerzy

SZUM Presto

HEZLA
SZURA

Agata Zubel - Piano Concerto no. 2 op Festival Warschauer Herfst

In Polen, geboorteland van componist en vocalist Agata Zubel, werd op 23 september het reeds in 2022 door Tomoko bij London Philharmonic Orchestra in première gebrachte pianoconcert *Piano Concerto no. 2* van Agata Zubel uitgevoerd tijdens het festival Warschauer Herfst, een festival met een enorme reputatie en lange geschiedenis in de uitvoeringspraktijk van de hedendaagse muziek.

Agata Zubel werkte als componist en vocalist o.a. met de Los Angeles Philharmonic, Seattle Symphony, Staatsoper Hannover, SWR Radio, Deutschlandfunk, Westdeutscher Rundfunk, de Nationale Opera in Warschau, Klangforum Wien, MusikFabrik, Ensemble InterContemporain, London Sinfonietta, Ictus, Eighth Blackbird, Seattle Chamber Players en vele anderen.

De fundamenteën van haar Piano Concerto no. 2 zijn gebouwd op 'klassieke' structuren: het stuk bestaat uit drie delen zoals in een conventioneel concert, met een langzame en mooie tweede sectie, delicaat en ingetogen. Zubel omhult en vult deze parameters vervolgens met hedendaagse elementen: stroken microtonale harmonische kleur versieren en doordringen het traditionele kader op een manier die een fascinerende spanning creëert tussen het oude en het nieuwe, en momenten van contrast en zelfs confrontatie schept.



dirigent Wilson Hermanto, Tomoko Mukaiyama en het Warsaw Philharmonic Orchestra tijdens het applaus © Grzegorz Mart

Agata Zubel componeerde dit pianoconcert met Tomoko als solist in gedachten. De twee musici namen deel aan hetzelfde festival in Italië, waar ze naar elkaars optredens luisterden; Zubel realiseerde zich al snel dat de meeslepende en dynamische manier van optreden van Tomoko perfect geschikt zou zijn voor het theatrale karakter van een concerto dat twee piano's gebruikt. Dit is een stuk waarin visuele elementen net zo belangrijk zijn als auditieve, en worden gebruikt om dramatisch effect te sorteren: de fysieke aanwezigheid van de artiest die

zich tussen twee toetsenborden - en twee sets pedalen - beweegt, creëert een visueel spektakel dat overeenkomt met het 'op en neer' van de muziek. Agata Zubel onderzoekt de verschuivende relatie tussen solist en orkest gedurende het concerto. Er zijn momenten waarop de handen van de pianist samenvallen met het orkestmateriaal - alsof ze de langzame glissandi choreograferen, bijvoorbeeld - maar in andere passages hebben zowel de aard van deze relatie als de bewegingen van de solist tussen de twee piano's een vrije en spontane kwaliteit. Af en toe lopen de uitwisselingen tussen pianist en orkest uit op conflict, maar uiteindelijk heeft de solist de leiding.

Dirigent Wilson Hermanto dirigeerde het Warsaw Philharmonic Orchestra in een enthousiaste samenwerking met Tomoko en Agata Zubel. Het concert kon rekenen op een overweldigend applaus van de overvolle Warschauer Philharmonie.

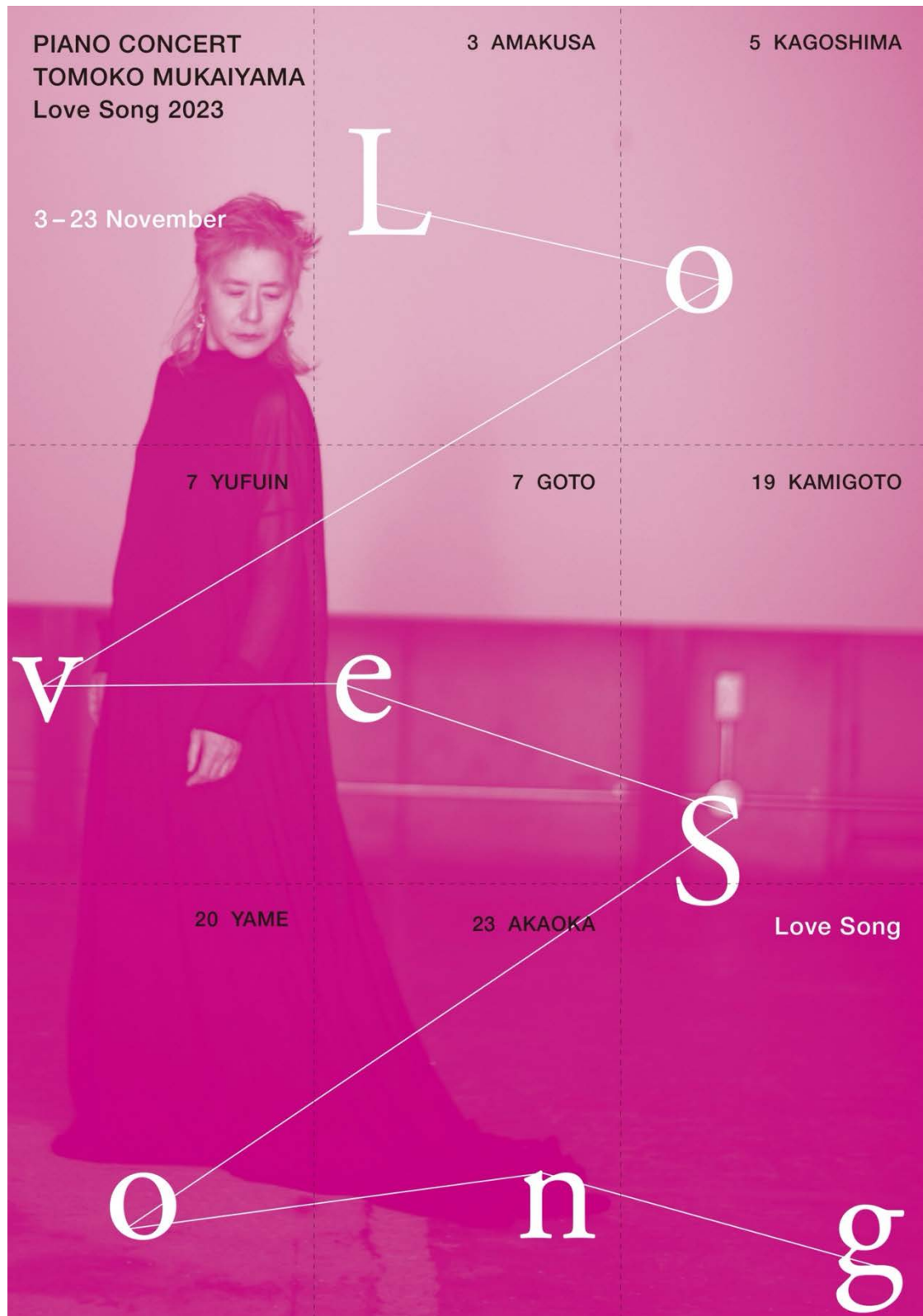
In de komende jaren zal Tomoko opnieuw met Agata Zubel samenwerken.



componiste Agata Zubel, Tomoko Mukaiyama en het Warsaw Philharmonic Orchestra tijdens het applaus © Grzegorz Mart

Love Song 2023 in Japan

Een belangrijke serie hoogtepunten werd beleefd tijdens de tournee *Love Song 2023* in Japan. Tomoko inspireerde zes bijzondere Japanse vrouwen, die ieder op hun eigen manier culturele projecten organiseren in verafgelegen plaatsen verspreid over de Japanse eilanden, en de positie van vrouwen in deze gemeenschappen versterken: een vervolg op de tournee *Love Song 2022* in het voorgaande jaar.





Tomoko, Yayoi Manabe, Yutaka Endo en de co-organisatoren tijdens een voorbereidende sessie © Yayoi Manabe

Op een niet-reguliere manier werd de ontmoeting georganiseerd tussen jonge, diverse kunstenaars en de lokale bevolking, en de locaties transformeerden tot intieme 'installatie-concertzaal', ingericht met bijzondere decoratieve elementen. De lokale participanten ervoeren de avond als een door hen zelf gemaakt geheel. Zij leerden veel van Tomoko en haar team over het productieproces, waardoor de organisaties werden verduurzaamd, en de effecten van door vrouwen ontwikkelde projecten zichtbaar werden in de gemeenschappen.

Het muzikale programma varieerde per concert: Tomoko speelde Nikolai Korndorf's **Yarilo** voor piano en tape (1981), maar ook diverse werken van Bach en Robert Schumann, en eigen composities en improvisaties.

Na een intensieve voorbereiding, waarin Tomoko de uitgangspunten en filosofie van de **Love Song 2023 tour** deelde met de vrouwelijke organisatoren, en zij elkaar inspireerden met verschillende werkwijzen om contact te maken met vrouwen in hun omgeving, ging de tournee van start in **Amakusa**, een stad op het eiland Kyushu in de prefectuur Kumamoto.

Rond Amakusa zijn er talloze eilandjes, baaien en kustbergen. Eeuwenlang was dit het eerste vasteland dat buitenlanders ontdekten toen ze voor het eerst in Japan arriveerden. Het gebied rond Amakusa en Nagasaki was dus het gebied dat in de 16e eeuw door Europese, met name Spaanse en Portugese missionarissen werd bereikt, en de thuisbasis van de eerste Japanse christenen vóór 1614. Daarop volgde een verbod in Japan op die religie: in 1644 werd de laatste Portugese missionaris in Japan op Kyushu geëxecuteerd. Toch slaagden de Japanse christenen erin om hun geloof door te geven tot op de dag van vandaag. Ze moesten zichzelf en/of hun geloof verbergen, en werden daarom '*kakure kirishitan*' verborgen christenen genoemd. Na 1854, toen Japan zich geleidelijk aan openstelde voor buitenlandse invloeden, bereikten missionarissen opnieuw Kyushu, en werden zij verrast door enorme gemeenschappen van verborgen christenen. Amakusa wordt nog steeds aangeduid als 'land van levend geloof.' Tot op de dag van vandaag heeft het bezoek van Europese ontdekkingsreizigers en missionarissen in lang vervlogen tijden invloed op het culturele leven op Kyushu. De stad is lastig te bereiken: er is een vliegroute voor kleine vliegtuigen die alleen vertrekken als het niet regent.

Het concert werd georganiseerd door Tomoko en een bijzondere vrouw: **Miwa Kanasawa**. Zij organiseert o.a. de jaarlijkse '*Amakusa Great Ceramics Exhibition*', die in 2023 het twintig-jarig bestaan vierde, en is directeur van het reeds tweehonderd jaar bestaande familiekeramiek-bedrijf *Maruo Yaki Craft One Ltd.* Daarnaast organiseert zij evenementen en

workshops gericht op het bevorderen van de ontwikkeling van de lokale cultuur door tal van culturele figuren en kunstenaars naar Amakusa te halen, een uitdaging vanwege de lastige bereikbaarheid van het gebied. Het concert werd bezocht door 208 bezoekers, waarvan 164 betalende bezoekers.

Op de middelbare school van Amakusa is, net als op vele andere scholen, uniformiteit een belangrijke code. In het Amakusa City Center gaf Tomoko jonge meisjes een workshop om hen te stimuleren tot het ontwikkelen van een individuele identiteit. Voorafgaand aan Tomoko's optreden voerden de schoolmeisjes een koorwerk uit, waarin ook handbellen werden bespeeld.



meisjes in Amakusa tijdens de workshop van Tomoko in het Amakusa City Centre

Het tweede concert was in Kagoshima, een stad op de zuidwestelijke punt van het eiland Kyushu. De stad draagt de bijnaam 'het Napels van het Oosten'. Er is een 350 jaar oude Japanse tuin: **Senganen** en er is de **Sakurajima-vulkaan**, een van Japans meest actieve vulkanen. De stad heeft een rijke geschiedenis die nauw verbonden is met de Samurai-cultuur.

Tomoko organiseerde het concert aldaar in samenwerking met **Kana Mori**, in deze stad een bekende vrouw die met haar bedrijf 'Goodday' lokale producten promoot en verkoopt. Zij kent de regio door en door, en heeft veel contacten. Er werd ook samengewerkt met **Shin Fukumori**, een bijzondere man die het instituut **Shobu Gakuen** oprichtte en bestuurt, een organisatie voor geestelijke gezondheidszorg. Een van de specialiteiten van Shobu Gakuen is de begeleiding van mensen met een geestelijke beperking op het creatieve vlak: dit werkproces heeft al een aantal goedverkopende kunstenaars met geestelijke beperking opgeleverd. Veel werken van deze kunstenaars maakten deel uit van internationale tentoonstellingen. Voor het concert met Tomoko maakten een aantal van hen een prachtige wanddecoratie in de Amua Hall, de zaal waar het concert plaats vond. Tomoko speelde tijdens

het concert ook samen met 'Otto & Orabu', een muziekgroep bestaande uit patiënten en medewerkers van Shobu Gakuen. Het concert werd bezocht door 83 betalende bezoekers.



De entree van Amua Hall met prachtige keramische vloertegels © Tomoko Mukaiyama



#03

PIANO CONCERT TOMOKO MUKAIYAMA Love Song 2023

Love Song 2023 は、ピアノを弾きながら日本各地7箇所を巡り、土地と人の魅力を伝えて活動する女性、クリエイターたちを訪ねる向井山朋子さんの旅（ツアー）。鹿児島での公演は、しょうぶ学園のアムアホールで行われ、公演の最後にはミオットが共演させていただきました。



November 05, 2023

Amua Hall, Kagoshima



今回、ピアニストである向井山朋子さんの日本各地をめぐる旅の中で、鹿児島会場としてしょうぶ学園のアムアホールが選ばれました。「各地のクリエイターたちを訪ねる」というテーマのもと、鹿児島で作られた最高の衣食住をプロデュースする森かなさんによるお店、otto & orabu が集い、共演させていただきました。直前まで、コンサートのコンセプトや向井山さんの演奏と、otto & orabuらしきコラボとはという点などのような音作りをするか、考えながら本番の瞬間を迎えました。その経過も含め、曲名である「ひとみ under water」にちなみながらのよう、軽やかな水面から見えない深奥まで引きずり込まれていく、力強い音の奔流を体感する演奏時間でした。会場の空気感も息を飲むもので、これまでに会ったことのない未知の音に遭遇する空間だったのではと感じました。素敵な音を共有させていただけたこと、とても貴重な時間でした。ありがとうございました。

しょうぶ学園 波江野美希 (otto キーボード)

水の中で出会う



向井山朋子ピアノコンサート

世界的ピアニスト、向井山朋子さんとottoがセッション。おそろしく大緊張したのは職員だけ。利用者は、緊張とは程遠いララックスしています。これが我が社のスタンダードです。アムアホールの舞台が、この作品で埋め尽くされた特別な空間で、ピアノコンサートは始まりました。ミオットとのセッション曲は「ひとみ under water」。リンパの徳留ひとみさんが海に潜っていく様子をイメージした曲です。ひとみさんはカニに出会い、深海でマンタにも遭遇します。キラキラした水面で遊んでいるのかもしれない。otto はおらばすに、繊細に泡を表現しました。向井山朋子さんのピアノとミオットの演奏が、満潮で観客を巻き込み、大波小波、そして優しい波の響きを作り出したと思います。また、吉野の Good Neighbors Jamboree へ向けての練習が始まり、譜面を見たり曲の流れに合わせて叫ぶ。最初はただタイミングを計るだけの難しい作業でした。しかし練習を重ねていくにつれ、曲ごとの意味と理解にだんだんと地に足が着くようになって、次第に身体はリズムを取るようになって、ただ叫ぶものから違う何かに変っていくような気がしました。ライブ当日は天候にも恵まれ、そして本番、日もすっかり暮れて向かい照明がちょっと眩しい中、眼前には出だしから全力で Good Neighbors をたのしむ人達の姿と、真剣に自身の役割と向き合っている利用者の皆さん。本番でしか味わえないステージ上のこの瞬間に、演者として負けてはいられないと自身を奮い立たせ、既に使い果たした声帯を切り切り会場の熱気を押し返す勢いで声を出します。叫ぶおらぶ。音楽への好きが溢れる人達が集う中、反響し合う音が小さな森の中の自由な空間に響き渡る会場一体の素敵なステージへと立たせて頂き、とても貴重な経験となりました。ありがとうございました。

Do Jamboree 迫田豊実



Good Neighbors Jamboree



初めて私が otto の生演奏を見たときには、無重力の中に浮いているようなふわふわと不思議な感覚だったことを覚えています。Good Neighbors Jamboree へ向けての練習が始まり、譜面を見たり曲の流れに合わせて叫ぶ。最初はただタイミングを計るだけの難しい作業でした。しかし練習を重ねていくにつれ、曲ごとの意味と理解にだんだんと地に足が着くようになって、次第に身体はリズムを取るようになって、ただ叫ぶものから違う何かに変っていくような気がしました。ライブ当日は天候にも恵まれ、そして本番、日もすっかり暮れて向かい照明がちょっと眩しい中、眼前には出だしから全力で Good Neighbors をたのしむ人達の姿と、真剣に自身の役割と向き合っている利用者の皆さん。本番でしか味わえないステージ上のこの瞬間に、演者として負けてはいられないと自身を奮い立たせ、既に使い果たした声帯を切り切り会場の熱気を押し返す勢いで声を出します。叫ぶおらぶ。音楽への好きが溢れる人達が集う中、反響し合う音が小さな森の中の自由な空間に響き渡る会場一体の素敵なステージへと立たせて頂き、とても貴重な経験となりました。ありがとうございました。

しょうぶ学園 三原知也 (Good Neighbors)



In Yufuin, een dorp aan de voet van de Mount Yufu, in een geheuvelde landschap met kleinschalige rijstvelden, werd het derde concert gespeeld, dit keer georganiseerd door Tomoko in samenwerking met kunstenaar **Chiharu Ohgomori** en museumdirecteur Rui Shizuno.



Chiharu Ohgomori

Chiharu Ohgomori is een bijzonder kunstenaar en inspirator. Zij richtte in 2001 haar ververij 'Takarajima Senkou' op. Haar focus heeft altijd gelegen op het vinden van een balans tussen traditioneel handwerk en een moderne levensstijl. In haar streven om producten te creëren die alleen met natuurlijke materialen en met de hand zijn geverfd, houdt ze de traditie in stand en streeft tegelijkertijd een eerlijke bedrijfsvoering na. Ze heeft een middelgrote productieomvang opgezet om natuurlijke verfproducten voor andere kledingbedrijven te maken. Beroemde Japanse ontwerpers als Yamamoto maken gebruik van de door haar geverfde stoffen. Voor het concert in **museum Artego** maakte ze een installatie van stoffen, die na het concert nog tot half januari 2024 te zien bleef. Haar installatie werd geïnspireerd door de witte en zwarte toetsen van de piano.



speciaal voor het concert gemaakte installatie van Chiharu Ohgomori in museum Artego © Tomoko Mukaiyama

De Goto-eilanden maken deel uit van de prefectuur Nagasaki, en op de zuidwestelijke helft is de stad Goto te vinden, omringd door een prachtig heuvellandschap. Oorspronkelijk was hier een haven voor de handelsroute tussen Japan en de Tang-dynastie in China.



Goto

Hier vond het vierde concert plaats in Fukuebunka Hall, georganiseerd door Tomoko en **Yuko Kataoka**, een bijzondere vrouw die ook het *Goto Maritime Silk Road Art Festival* organiseert. Het concert werd bezocht door 138 betalende bezoekers.



Tomoko leidt het concert in, Fukuebunka Hall, Goto

Kamigoto is ook al zo'n prachtig gelegen geïsoleerd dorpje in ongerepte natuur, met prachtige stranden en uitzichten op de omringende zee. Hier werd het vijfde concert gespeeld in

Shinkamigotocho Sekiyubichiku Memorial Hall, bezocht door 80 aandachtige luisteraars, waarvan 47 betalende bezoekers.



een vissershaventje in één van de baaien van Kamigoto © Tomoko Mukaiyama

Op 16 november gaf Tomoko een lezing op de *Kaiyo High School* over individuele ontwikkeling van de vrouw en de verbinding met haar geboortegrond.



Eén van de vrouwelijke leerlingen schreef in een verslag over de lezing:

'In pursuing my future dreams, I realized the importance of being able to express my opinions immediately when asked 'why', without relying solely on preferences or strengths and weaknesses.'

'What struck me the most was when she said, "You won't understand the greatness of your hometown until you step outside of it." I see "Goto" (an island) every day as if it were normal, but I realized that by looking at it from the outside, I could rediscover its greatness.'

'Although she is a pianist, she isn't confined by the labelling and possesses the strength and initiative to forge new paths. I strongly aspire to challenge myself in new endeavours and develop such qualities.'

Yame is een dorp in het bergachtige zuiden van de prefectuur Fukuoka, ook op Kyushu. Het is beroemd om de superieure kwaliteit thee die er geproduceerd wordt. Het klimaat in dit gebied is perfect voor het verbouwen van thee vanwege de warme dagen en koelere nachten. De mist die 's ochtends vaak de valleien bedekt, beschermt de theebomen uitstekend tegen de sterke zon. De theeplantages zorgen voor prachtige uitzichten rond het dorp. Er worden ook bamboeproducten gemaakt, en *washi*, Japans papier. Het dorp met zijn rijke agrarische traditie is bezaaid met oude tempels, heiligdommen en werkplaatsen.



speciaal voor het concert werd een laadbrug gebouwd om de Kawai-vleugel in het gebouw te transporteren

Hier werd het zesde concert uitgevoerd. De krachtige co-organisator **Kotaro Takahashi** leidt een organisatie die door middel van het herstel en gebruik van oude huizen en andere culturele erfgoedlocaties het landschap van de regio Yame wil behouden en uitwisselingen wil bevorderen, waardoor wordt bijgedragen aan de welvaart van de snel vergrijzende gemeenschap. Ze wist al vele gebouwen te restaureren en in ere te herstellen. Kunstenaar Chiharu Ogomori maakte ook hier een overweldigende visuele installatie speciaal voor het concert, getiteld: *'Portal to a different/unusual world (concert)'*. Het werk ging een bijzondere wisselwerking aan met de entree van het gebouw.



installatie van Chiharu Ogomori: 'portal to a different/unusual world (concert)'



Yame old country office in Yame, Fukuoka voor het concert © Tomoko Mukaiyama

Het zevende concert was in het kleine dorp Akaoka, in de prefectuur Kochi op het eiland Shikoku. Het wordt omringd door bergen in het noorden en heuvels in het zuiden en westen. Het is een prachtige uitvalsbasis om het omringende natuurschoon te ontdekken.

Co-organisator **Megumi Kitayama** leidt daar het *NPO Sutekinamachi Akaoka Project*: de restauratie van het Akarenga Merchant House, een oud traditioneel houten gebouw, en vormt dit om tot een cultureel ontmoetingscentrum. Daarmee behoudt zij niet alleen het erfgoed van het gebied, maar bevordert ook gemeenschapsbetrokkenheid en ontwikkeling. Tomoko werkt al sinds 2018 met haar samen, en dit was ook een van de plekken waar de voorstelling **HOME** in die tijd gepresenteerd werd.

Ook werd het *Komatsu House* aldaar in ere hersteld en wordt het continu gerestaureerd. Het traditionele huis met aarden vloeren is in deze streek aan het verdwijnen, en de organisatie probeert het herstelproces van historische gebouwen over te dragen aan de volgende generatie. In 2022 speelde Tomoko ook al in het Akarenga Merchant House.

Op 26 november werd Tomoko's debuutfilm **GAKA** (2020) op het Kochi Adatan Filmfestival vertoond in het *Museum of Art Kochi*, één van de locaties waarin de film werd opgenomen. De filmvertoning fungeerde als extra contextprogramma bij de concerten in Akaoka, Kochi. Het aanwezige publiek ervoer het als een unieke ervaring om de film, waarin de lokale omgeving en het museum zo'n belangrijke rol spelen, drie jaar na dato terug te zien.



Tomoko geeft een inleiding voorafgaand aan het concert in Akarenga Merchant House, Akaoka, prefectuur Kochi



Film GAKA (2020)

De Japanse co-organisatoren zijn Tomoko Mukaiyama Foundation, Multus, het Fonds Podiumkunsten en natuurlijk Tomoko heel erg dankbaar voor de ondersteuning van de succesvolle culturele samenkomsten en samenwerkingen op bijzondere locaties, waarin sociale interactie en vrouwelijke kracht in de samenleving centraal staan.

DEC5 in De Duif Amsterdam

Elk jaar organiseert Tomoko een alternatief voor het traditionele Sinterklaasfeest in Amsterdam, onder de naam **DEC5**. Muziek staat op de avond centraal. In 2022 was er een samenwerking met het Tropenmuseum en vele participanten, dit jaar werd de vorm teruggebracht tot een intiem samenzijn en muzikale belevenis van Tomoko solo en haar publiek in De Duif. Ergens bij horen, om wie je bent, zonder iets hoog te moeten houden: DEC5 is een integere samenkomst waarbij oude intenties en gebruiken een nieuwe vorm krijgen met als doel diegenen aan te spreken die zich daadwerkelijk aangetrokken voelen. De gezamenlijke reis door klassieke muziek vervult hierin een feestelijke rol op deze voor sommigen wat onwennige dag. Expats, alleenstaanden en liefhebbers van klassieke muziek, evenals degenen die zich niet comfortabel voelen bij het traditionele Sinterklaasfeest treffen elkaar hier.

Het programma bestaat onder andere uit indringende composities van Nikolai Korndorf en Joseph Haydn. Het werk *Yarilo* (1981) van de Russisch-Canadese componist Nikolai Korndorf staat op deze avond centraal. De titel *Yarilo* verwijst naar een Slavische god van de zon, vruchtbaarheid en oogst. Het tweede deel bestaat uit de klassieke Sonata in F-Majeur: HOB XVI:23 van Joseph Haydn, en de composities *East Shadow* (2013) en *HOME* (2016) van Tomoko Mukaiyama. Het concertprogramma heeft een verhalend en meditatief karakter, vergelijkbaar met een ritueel. Het concert werd bezocht door 165 bezoekers waarvan 155 betalende bezoekers. Na het concert werd de *togetherness* nog lang gevierd met o.a. Japanse dranken.





concert DEC5 in De Duif Amsterdam, 2023

Vorbereiding nieuwe projecten in 2024

2024 staat vooral in het teken van voorbereidingen voor de activiteiten in de nieuwe kunstenplanperiode, zoals de sprekers-installatie en expositie voor het ongehoorde ter gelegenheid van de wereldtentoonstelling Expo 2025 in Osaka, met als thema *Designing Future Society for Our Lives*. De details van dit project worden beschreven in het meerjarenplan 2025-2028. In juni 2023 was er al een *kickoff event* in Osaka, waar Tomoko een lezing gaf over de culturele bruggen die zullen worden gebouwd tussen Nederland en Osaka.

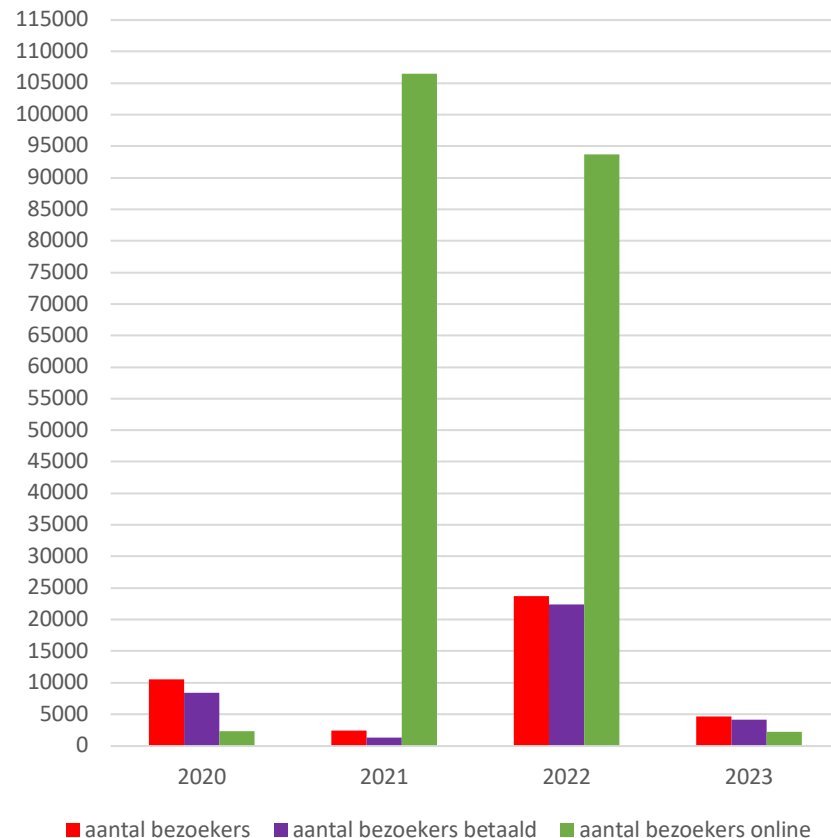
De voorstelling *KUMANO* wordt hernomen in Parijs, er zijn concerten met het werk *Delirium* van Maxim Shalygin dat wordt uitgevoerd in Vlissingen en Den Haag, en er is een lange serie uitvoeringen van *EAT* in Mediamatic Amsterdam. Verder zal Tomoko uitvoeringen presenteren in The Merchant House en festival *Dekmantel* in Amsterdam, festival Imaginal Peace in Shiseido Hanasubaki Hall in Tokio, en festival *Waking Life* in Crato, Portugal. Meer over dit alles in het jaarverslag van 2024. Van de voorstelling SADO, het concert *Delirium* en het de ontbijtceremonie/concert *EAT* zijn korte promotiefilms gemaakt:

- SADO: <https://youtu.be/zVWvkqTjnHs?si=zF5QT29QVcdakXXy>
- Delirium: <https://youtu.be/67jlyJFn63I?si=a-PkwDNRthArlDe4>
- Oerol EAT: https://youtu.be/EYamwCy_pzY?si=y6N8-jyFlm88CzXN

Publiek en bezoekersaantallen 2023

TMF bereikte in 2023 met **43 uitvoeringen totaal 4.707 bezoekers**, waarvan 4.182 betalende bezoekers.

Op 11 dagen werden 2 uitvoeringen per dag gespeeld op kleinschalige locaties, wat impliceert dat de FPK-telling **32 uitvoeringen** weergeeft. Er was 1 samenkomst in Tokio (zie inhoudelijke rapportage) en er waren 2 educatieve activiteiten en 1 filmvertoning in Japan.



In 2022 waren de bezoekersaantallen hoog, voornamelijk omdat de voorstelling *Tar and Feathers* van Jiří Kylián en Nederlands Dans Theater langs grote zalen tourde. In 2023 concentreerde Tomoko zich vooral op kleinschalige, maar daardoor intieme concerten en voorstellingen op bijzondere locaties. Dit heeft uiteraard invloed op de bezoekerstotalen. **De impact van de kleine intieme uitvoeringen is echter van een hele andere orde dan die in de grote zalen.**

Het belangrijkste online-bezoekersresultaat werd in 2023 gegenereerd door de reeds eerder uitgebrachte films: 216 unieke bezoekers, en specifiek 2.026 bezoekers voor de film ***TWO in transit Hara Museum* (2021)** die op YouTube-kanaal van de Japan Foundation te bekijken was. De diverse trailers en korte promotiefilms werden echter wel 6.379 keer bekeken. Verder werd de film ***GAKA*** (2020) vertoond in het Museum of Art Kochi op het Kochi Adatan Filmfestival. Het complete festival werd bezocht door een totaal van 156 bezoekers.

De serie *EAT 2023* op Oerol was een belangrijke activiteit waarbij in 19 uitverkochte uitvoeringen **556** bezoekers werden bereikt. De uitvoeringen van *Delirium* in Muziekgebouw aan 't IJ en festival Wonderfeet werden bezocht door respectievelijk 351 en +- 800 bezoekers.

Het publiek dat werd bereikt is een breed nationaal en internationaal publiek, in leeftijd variërend van 18 tot en met 80 jaar. Dit is het publiek dat TMF graag wil bereiken. Interessant is dat dit publiek meestal niet het 'gangbare muziekpubliek' is. De ambitie reikt uiteraard verder: bij voorkeur vergroot TMF het aandeel bezoekers onder de 30 jaar.

Verdeling binnen- en buitenland, spreiding

33 activiteiten vonden plaats in Nederland, 8 in Japan, en 2 in Polen. 9 uitvoeringen vonden plaats in zalen met een grotere capaciteit dan 100, en 34 uitvoeringen vonden plaats op locaties met een capaciteit kleiner dan 100.

Het aantal uitvoeringen op podia in Nederland bedroeg dus ruimschoots meer dan 50%.

2.665 bezoekers bezochten de uitvoeringen in **Nederland**, en **2.042** bezoekers in het **buitenland**.

In de komende periode 2024-2028 zet TMF haar strategie voort om een steviger fundament te bouwen in de Nederlandse kunstwereld. We geloven in de vergroting van draagkracht tijdens samenwerking en uitwisselingen met partijen als *Oerol*, *Wonderfeel*, *Muziekgebouw Amsterdam* en vele anderen, en boren zo nieuwe publieksgroepen aan. We werken verder aan een stevigere marketingorganisatie.

Opsomming van personen die de bezoekersaantallen hebben gerapporteerd

11 & 12 februari: Eventbrite & Yayoi Manabe, TMF

16 april: Leonie Baars, producent Muziekgebouw aan 't IJ

9 t/m 18 juni: Simon Tubb, producent Oerol

22 juli: Kayleigh Hagen, producent Wonderfeel

20 t/m 24 augustus: Femke Eerland, zakelijk leider Noorderzon Festival

26 & 27 augustus: Eventbrite & WeArePublic & Yayoi Manabe, TMF

3 september: Wioletta Laskowska-Smoczynska, Manghha Museum Krakow

8 september: Jevina Zhou, Korzo theater

23 september: Festival Warsaw Autumn, Warsaw, Ewa Radziwon-Stefaniuk

3 november: Miwa Kanazawa, director of Maruo Yaki Craft One Ltd, Amakusa

5 november: Tsubasa Juura, Amua Hall, Kagoshima

7 november: Rui Shizuno, general manager Artegio Museum, Yufuin

17 november: Yuko Kataoka, representative director Non Oprofit Organisatyion BaRaKa, Goto

19 november: Yuko Kataoka, representative director Non Oprofit Organisatyion BaRaKa, Kamigoto

20 november: Kotaro Takahashi, representative directo Yame Akiya Switch

23 november: Megumi Endo, deputy representative director NPO Sutekinamachi Akaoka Project

5 december: Eventbrite & Yayoi Manabe, TMF

Strategie marketing en publieksbenadering en resultaten 2023

Tomoko's werken zijn interdisciplinair: soms is het een installatievoorstelling of een online-film, soms een concert, een voorstelling met Japans poppentheater en anime, een dansvoorstelling, en dan weer een ontbijtceremonie/concert. In Japan zijn het vaak installatieconcerten waarbij lokale organisatoren en het lokale publiek geholpen worden bij de ontwikkeling van vrouwelijk zelfbewustzijn, onafhankelijkheid en positionering in de Japanse samenleving.

Ook de locaties die Tomoko bespeelt zijn divers, net als de samenwerkingspartners. Per presentatie werkt Tomoko samen met haar team een specifieke strategie uit. Voor de presentatie van de serie ontbijtceremonie-concerten **EAT** in Amsterdam worden bijvoorbeeld speciale chopsticks in bedrukte verpakking gemaakt, en wordt nagedacht hoe die chopsticks kunnen worden gedistribueerd en ingezet als promotiemiddel.

Tomoko voelt zich verbonden met de sector en met haar **makers en (nieuwe) speelplekken**. Ze motiveert de marketingmedewerkers gezamenlijk op te trekken en krachten te bundelen. Tomoko vertegenwoordigt niet alleen de rol van maker maar ook die van initiator, en verbindt kunstenaars en speellocatie. Tevens stuurt zij de marketing- en communicatiemedewerkers van de partners en zalen aan. We zien alle betrokkenen als belangrijke **ambassadeurs** van onze producties. Daarnaast maken we gebruik van een aantal tools.

TMF gebruikt visuele communicatie als krachtig communicatiemiddel. **Simo Tse** en filmregisseur/cinematograaf **Reinier van Brummelen** zijn betrokken bij de vormgeving, en **Michal Gryko** maakt de YouTube-teasers. TMF heeft ook een lange lijst van internationale fotografen met wie Tomoko ideeën uitwisselt en fotosessies doet in Japan. In Nederland werkte ze dit jaar met fotograaf Diana Blok ten bate van de promotiefoto voor *Delirium*.



© Diana Blok

Een belangrijke tool in communicatie is het persoonlijke leven van Tomoko: ze toont foto's van zichzelf, haar reizen, situaties, de lege concertzaal op speellocatie in de uren voor het concert, aankondigingen, en elk weekend een beeld van speciaal geschikte bloemen. De performancekunst, vooral de muziek, neigt ertoe abstract te zijn voor het publiek. De persoonlijke verhalen van Tomoko maken ze tastbaarder in prachtige fragiele en persoonlijke beelden op sociale media. Met de nieuwsbrieven worden de volgers geïnspireerd en geraakt met tekst, en wordt de emotionele band met Tomoko versterkt.

Het marketing- en communicatieteam wordt geleid door Tomoko, en bestaat verder uit marketing- en communicatie-coördinator en webmaster **Yayoi Manabe**, grafisch vormgever en conceptontwikkelaar **Simo Tse** en communicatie-expert **Willem Schenk**, die de nieuwsbriefteksten en persberichten schrijft en Tomoko inspireert. Willem interviewt Tomoko extensief, om haar projecten te begrijpen en een verhaal te creëren dat de inhoud vanuit verschillende perspectieven communiceert naar een breed publiek.

Tomoko is erg blij met de intensieve samenwerking van dit jonge, inspirerende en enthousiaste team, waarmee zij veel van haar inventieve strategieën heeft kunnen uitwerken. Allen hebben een internationale carrière, en veel ervaring opgedaan in de promotie van kunst in het algemeen, en de podiumkunsten in het bijzonder.

Simo Tse (geboren in 1984 in Australië, hij/hem) is een kunstenaar, grafisch ontwerper en onafhankelijk onderzoeker. De begrippen zorg en intimiteit zijn de onderliggende focuspunten in Tse's werk: het is geworteld in anekdotische en biografische elementen uit zijn leven, en resoneren in gedrukte media, bewegend beeld, installaties en participatieve kunst. Tse is afgestudeerd aan het Sandberg Instituut en zijn werk is tentoongesteld op UNSEEN Amsterdam, het Hong Kong International Photo Festival, de Kunsthall Charlottenborg in Kopenhagen en Het Nieuwe Instituut in Rotterdam.

Willem Schenk (1990, Nijmegen) werkt als *senior creative consultant* gespecialiseerd in merkstrategie, meeslepende retailervaringen en culturele programmering. Schenk is gevestigd in Amsterdam en de Zwarte Woud-regio (Duitsland) en biedt zowel korte- als langetermijnconsultancydiensten aan voor strategie, communicatie, evenementen en productontwikkeling. Van 2019 tot 2023 werkte Schenk als interne creatieve consultant bij Selfridges Group (de Bijenkorf, een premium-keten van Nederlandse warenhuizen). Hij vertaalt kwalitatief onderzoek naar merkstrategieën; zijn presentaties vormen de basis voor alle communicatie: campagnefotografie voor online en offline, etalages, *in-store*-evenementen, sociale inhoud en private labels. Van 2012 tot 2018 werkte Schenk in Parijs en New York samen met Lidewij Edelkoort, voorspeller en onderzoeker van nieuwe trends. Hij werkte samen met vooraanstaande klanten in Europa en de Verenigde Staten binnen de luxe mode, eten en drinken, horloges en accessoires, en designexposities. Schenk heeft een MA in *Fine Art and Design* van het Sandberg Instituut Amsterdam en een BA in Mode van het Amsterdam Fashion Institute.

Online

KANAAL	BEREIK 2022	BEREIK 2023
Facebook	5.372	5.410
Instagram	2.753	3.390
X	2.607	2.653
Spotify	333 per month	414 per month
Nieuwsbrief	*2.919 Eng / 1.370 JPN	*2.895 Eng / 1.420 JPN

Op social media wordt het *privé leven* van Tomoko verweven, het publiek komt op die manier heel dichtbij de maker. Maar ook in de persbenadering wordt elke gelegenheid aangegrepen, steeds afgestemd op het te presenteren programma. In 2023

was met name een flinke verhoging van het bereik via Instagram en de Japanse nieuwsbrief te zien.

Tomoko en haar team ontwikkelden in 2023 weer vele inventieve campagnes, en deden veel nieuwe ervaringen op. Steeds werd in intentieve promo-clips op Instagram een bijzonder facet uit het maakproces of de betekenis van het werk door Tomoko uitgelicht. In 2023 werd het *ambassador network* van TMF weer verder uitgebreid. Diverse 'ambassadors': participerende musici, organisatoren, vormgevers en marketeers zetten ieder persoonlijk een promotiecampagne op voor de uitvoeringen van SADO en *Love Song 2023*. Om deze persoonlijke campagnes te professionaliseren kregen zij specifiek aangemaakt beeldmateriaal aangereikt.

Voor de uitvoeringen in Amsterdam ontwikkelde Tomoko door de jaren heen steeds weer nieuwe A0-campagnes in de stad met de prachtige ontwerpen van Simo Tse. Vaak bleek echter dat de campagnes niet vroeg genoeg besteld konden worden omdat de concerten in een laat stadium werden gepland, waardoor de beste plekken in de stad al waren vergeven. Het team heeft daarvan geleerd, en nu worden de A0-campagnes eerder besteld zodat de beste plaatsen in de stad op tijd worden gereserveerd.

In 2024 wordt weer nagedacht over een nieuwe aanpak. De chopsticks voor de ontbijtceremonie EAT zijn daar een voorbeeld van. Het marketing- en communicatieproces is echter nog steeds voor verbetering vatbaar.



© Tomoko Mukaiyama

Audience

Current audience

Potential audience

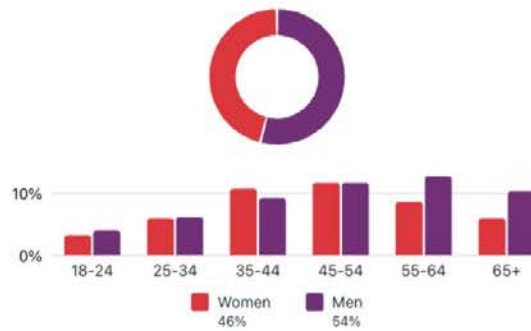
Facebook followers ⓘ

5,410

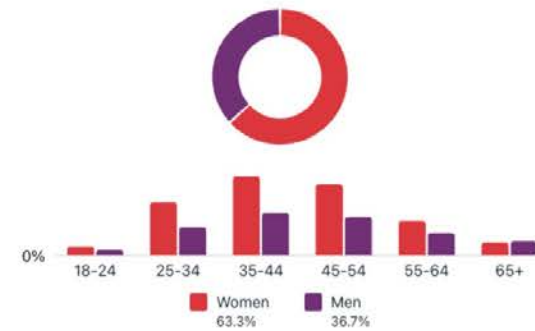
Instagram followers ⓘ

3,390

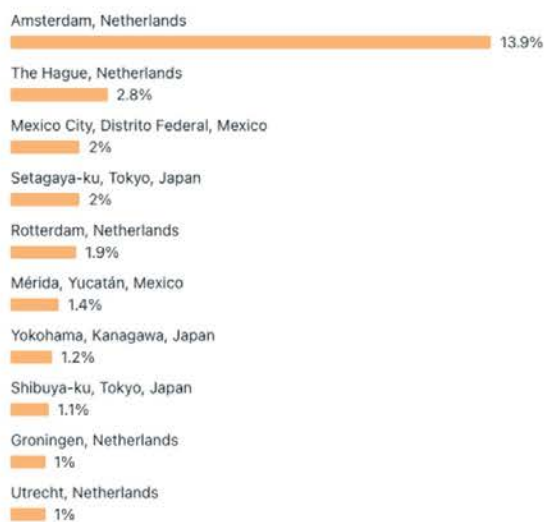
Age & gender ⓘ



Age & gender ⓘ



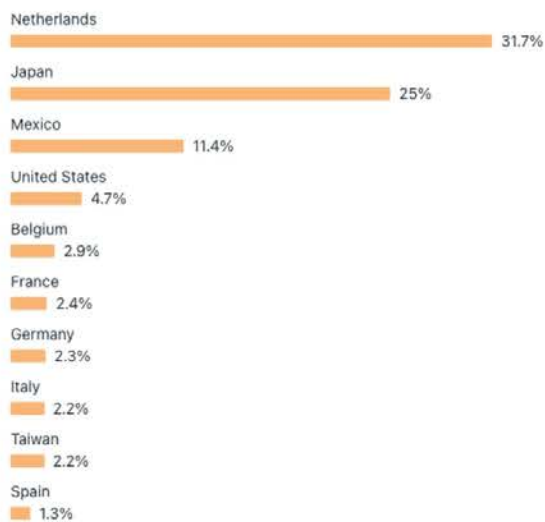
Top towns/cities



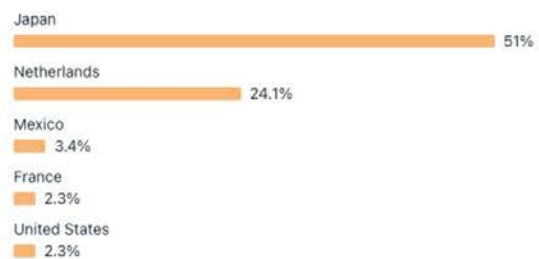
Top towns/cities



Top countries



Top countries



De social media campagnes worden sinds 2021 voor Japan en Nederland splitst, en er wordt specifieke targeting toepast.

De hoogste piek in bezoekersaantallen op social media waren te zien rond de campagnes op 20 oktober, ter promotie van het **DEC5**-concert in De Duif Amsterdam, en de **Love Song 2023-tour** in Japan.

Toen het programma **SADO** in Amsterdam aangekondigd werd, zagen we op Instagram het hoogste bereik dit jaar voor TMF-activiteiten: 12.400 en 258 likes. Andere activiteiten van Tomoko in Japan, zoals het project *Figurante* kon rekenen op een hoog aantal likes: 457. De nieuwjaarswens scoorde ook goed: 362 likes op Instagram, 335 likes op Facebook.

Van de Facebook-volgers is 46% vrouw en 54% man. Bij de Instagram-volgers is 63,3% vrouw en 36,7% man.

De meeste bezoekers van Facebook zijn gemiddeld wat ouder dan de bezoekers op Instagram. Op Facebook zien we veel bezoekers vanuit Nederland (31%) en Japan (25%). Ook het aantal bezoekers vanuit Mexico is aanzienlijk. (11,4%)

Op Instagram hebben de bezoekers vanuit Japan de meerderheid (51%) gevolgd door bezoekers vanuit Nederland (24%).

Het aantal subscribers van de Engelse nieuwsbrief is iets gedaald, en die van de Japanse nieuwsbrief is iets gestegen. De leeftijdsgroep 45-54 jaar heeft onder zowel de subscribers van de Engelse als de Japanse nieuwsbrief de hoogste vertegenwoordiging: 30%. De verdeling vrouw/man is nagenoeg gelijk aan die van Facebook.

Op YouTube werden de diverse promotieclips 6.379 keer bekeken.

Het belangrijkste online-bezoekersresultaat werd in 2023 gegenereerd door de reeds eerder uitgebrachte films: 216 unieke bezoekers, en specifiek 2.026 bezoekers voor de film **TWO in transit Hara Museum (2021)** die op YouTube-kanaal van de Japan Foundation te bekijken was.

Kaartverkoop

Steeds vaker houdt TMF de kaartverkoop in eigen hand, online gefaciliteerd door Eventbrite. Voor de concerten in The Merchant House op 11 en 12 februari, met respectievelijk 34 en 32 bezoekers, en voor het concert DEC5 in De Duif Amsterdam, met 165 bezoekers was dit een groot succes, voor de uitvoeringen van SADO in De Sloot in Amsterdam op 27 en 28 augustus leverde dat geen uitverkochte zalen op. Voor de serie concerten in The Merchant House zal de Eventbrite-procedure worden voortgezet, en voor het project EAT in Mediamatic wordt eveneens de kaartverkoop op deze manier georganiseerd.

Publieksonderzoek

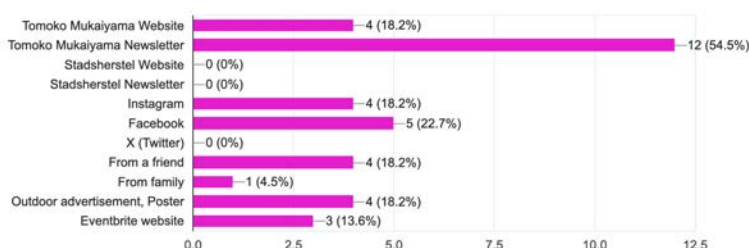
Onder de bezoekers van het DEC5-concert werd een publieksonderzoek uitgevoerd onder 90 personen. Hierop ontvingen we 22 reacties. Aangezien het onderzoek een geringe omvang heeft, zijn de cijfers niet helemaal te duiden. Onder de ondervraagden kwam 18% voor het eerst naar een concert van Tomoko.

a survey about DEC 5 < 22 responses (It was sent 90 people)>

13 December 2023

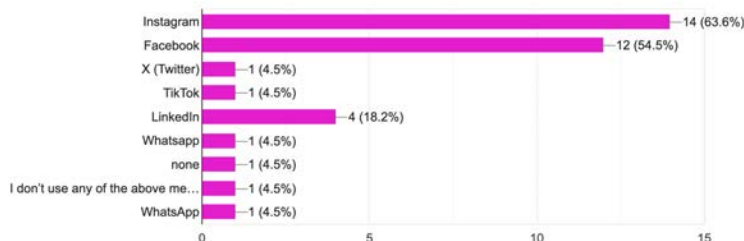
How did you learn about the DEC 5 concert? (multiple answers possible)

22 responses



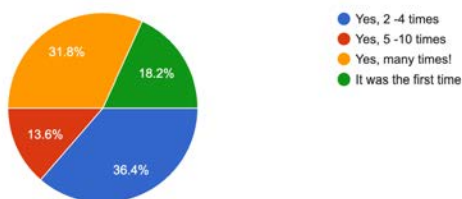
Which social media platform do you often use? (multiple answers possible)

22 responses



Have you attended any of Tomoko's performances before?

22 responses



Offline

Pre-events

Belangrijk zijn de 'pre-events'. Tomoko en haar samenwerkende kunstenaars/partners zijn inventief in het leveren van 'vooruitblikken'. Deze performatieve uitingen sluiten veelal aan bij door anderen georganiseerde evenementen of vinden plaats op een locatie die een sterke connectie heeft met dat wat wij doen. Zo delen we eenzelfde filosofie en bereiken we gelijktijdig de doelgroep.

Press-releases

Aan de vooravond van een nieuwe productie organiseren we een press-release voor het persoonlijk contact met onze (media) partners. Normaliter nodigen wij hen bij ons uit voor een fysieke ontmoeting. Tevens maken we zelf videomateriaal met interviews en verslagen om te delen met derden. Het grote voordeel van onze goede persrelaties in het buitenland (Japan, Taiwan, Mexico, Colombia etc.) is dat we hen kunnen inzetten om hun Nederlandse collega's te activeren.

Drukwerk

Onze vaste partner is grafisch kunstenaar **Simo Tse** (winnaar Hong Kong Young Design Talent Award). Voor iedere lancering wordt er een campagnebeeld en een aantal thumbnails en drukwerk/merchandise ontwikkeld. Onze stijl ademt ontwikkeling, is herkenbaar en heel erg van nu. Het drukwerk wordt gedistribueerd door externe partners. Tevens versturen we **ansichtkaarten** aan onze kennissen- en klantenkring. We hechten er waarde aan dat onze bezoekers zo iets tastbaars in handen krijgen.

Speellocaties

Een belangrijke deelfactor in het aanspreken van publieksgroepen is de samenwerking met onze speellocaties. De trend van delen in online-communicatie zet zich verder door. Voor de producties SADO en DEC5 in Amsterdam werkten we ook weer met A0-affiches in de stad.

Tomoko, team en bestuur verheugen zich over de uitbreiding van het internationale bereik, met name in Japan. De in crisistijd ontwikkelde online-benadering is nu onderdeel van de complete strategie: offline live in de zaal met publiek, en online in hoogwaardig beeld, geluid en vormgeving, worden onlosmakelijk met elkaar verbonden. De specifieke *branding* van Tomoko als merk en persoonlijkheid wordt verder uitgebreid. Zo maken we de 'kring' groter, vergroten we ons internationale bereik, en bereiken we eveneens publiek dat anders niet de weg naar de podia zou vinden.

De ontwikkeling van marketing en communicatie is en blijft een van de belangrijkste prioriteiten van TMF. In elk teamoverleg en elke bestuursvergadering wordt het besproken. Tomoko laat zich adviseren door vakgenoten, het artistieke team, de bestuursleden, maar ook door experts uit diverse andere branches. Die adviezen incorporeert zij actief in de TMF-campagnes, op haar eigen manier. TMF ziet het als een noodzaak om Tomoko's projecten nog beter te presenteren aan en bekender te maken bij het Nederlandse publiek.

Omgeving en inbedding

TMF is internationaal georiënteerd, maar werkt aan een uitbreiding van samenwerkingen en uitvoeringen in Nederland. Hoewel Tomoko een sterke binding voelt met Amsterdam en Den Haag, vervult TMF tot op heden geen nadrukkelijke lokale functie. De verbondenheid komt met name voort uit de intensieve samenwerking met de Amsterdamse partners zoals het Muziekgebouw, de Amstelkerk en De Duif/Stadsherstel, de Gerrit Rietveld Academie, galerie The Merchant House, Tropenmuseum en vele anderen, en in Den Haag met het Korzo Theater. In de kunstenplanperiode 2025-2028 wordt de lokale functie in Amsterdam verder ontwikkeld.

TMF vervult een culturele brugfunctie tussen Nederland en Japan. In 2024 en 2025 zijn er weer meer activiteiten in Japan.

Bestuur, organisatie en huisvesting

Het bestuur van TMF is in 2017 vrijwel compleet vernieuwd, alleen bestuurslid Saskia van Schaik nam, na tijdelijk de rol van penningmeester a.i. op zich genomen te hebben, opnieuw plaats in het bestuur als (adviserend) bestuurslid. Per 1 maart 2023 is het bestuur als volgt samengesteld, en is er een rooster van optreden opgesteld:

naam	benoemd	1e herbenoeming	2e herbenoeming	treedt af
Henk van der Meulen - voorzitter	01/06/2017	01/06/2020	01/06/2023	01/06/2026
Roland Kupers - penningmeester	01/06/2017	01/06/2020	01/06/2023	01/06/2026
Aybala Carlak - bestuurslid	01/10/2022	01/10/2025	01/10/2028	01/10/2031

Henk van der Meulen is componist en bestuurder, en was tot 1 februari 2023 directeur van het Koninklijk Conservatorium in Den Haag.

Roland Kupers is *advisor on Complexity, Resilience and Energy Transition*, en *Professor of Practice* aan de *Arizona State University*. Hij is tevens *Senior Advisor* bij het *United Nations Environment Program*.

Aybala Carlak was freelance journalist en mediamaker, gespecialiseerd in economie en cultuur. Zij werkte onder andere voor NRC, de Volkskrant, Trouw, Het Parool, VICE, Cineville en NOS. Sinds april 2023 is ze programma-manager bij Stichting Democratie en Media.

Tomoko Mukaiyama was in 2023 fulltime werkzaam als algemeen directeur, artistiek leider, conceptontwikkelaar, regisseur, dramaturg, pianist, ontwerper, filmregisseur, hoofd marketing en communicatie, entrepreneur en internationaal netwerker.

Yayoi Manabe is hoofd productie: de centrale spil in de organisatie. Zij is de projectleider, planner en budgetbewaker, en werkt het hele jaar door intensief samen met Tomoko.

Reinier van Brummelen is *artist in residence*, en is betrokken bij vele projecten.

Componist Maxim Shalygin is eveneens *artist in residence*.

Frank van der Weij vervulde in 2023 de rol van zakelijk ondersteuner, adviseur, souffleur, controleur, fondsenwerver, en tekstschrijver.

Administratiekantoor E. Bijsterbosch (Ellen Bijsterbosch) voert de financiële administratie.

Door de hoogte van de FPK-subsidie voor de periode 2021-2024 is TMF niet verplicht om een accountantsrapport te laten opmaken. Toch controleert Denielsen Accountants het jaarverslag en de jaarrekening op de volgende punten:

- balanscontrole
- buitenlands betalingsverkeer
- declaraties directie
- controle prestaties geleverd conform de voorwaarden van het Fonds Podiumkunsten

Marketing en communicatie-experts Willem Schenk en Quintin van der Spek werkten aan intensieve campagnes voor TMF, mede in samenwerking met Tomoko en met grafisch ontwerper Simo Tse.

Alle overige medewerkers, en musici werden per uitvoering of project ingehuurd. Vaste free lance medewerkers zijn technisch directeur Yutaka Endo en technicus Yuji Tsutsumida.

TMF huurt geen kantoorruimte: er wordt kantoor gehouden bij Tomoko thuis en in het kantoor van Frank van der Weij.

De eind 2016 drastisch veranderde organisatie functioneert naar wens van het bestuur. Vanaf eind 2016 is Tomoko steeds meer zelf de organisatie gaan leiden, zowel artistiek als zakelijk, als op het gebied van marketing en communicatie. Tomoko voelt zich nog steeds thuis in de huidige organisatiestructuur waarin zij zoveel mogelijk onafhankelijk kan opereren. Zij initieert zelf de samenwerkingen en verkoopt concerten en voorstellingen.

Frank van der Weij ondersteunt haar zakelijk, verkoopt concerten, onderhandelt contracten, werkt aan subsidie-aanvragen en werft private fondsen. Vanaf juli 2024 zal een nieuwe zakelijk leider aantreden. Hoofd Productie Yayoi Manabe assisteert Tomoko op vele fronten. Het bestuur stimuleert, reguleert en controleert. De eind 2016 geformuleerde werkwijze: *'niemand verkoopt Tomoko beter dan Tomoko zelf'* blijkt goed te functioneren, maar hopelijk kan Tomoko in de nieuwe kunstenplanperiode intensiever worden ondersteund.

TMF is het Fonds Podiumkunsten veel dank verschuldigd voor haar loyaliteit, hulpvaardigheid en ruimdenkendheid betreffende de steeds veranderende artistieke praktijk van Tomoko Mukaiyama.

Raad van Advies

Britta Böhler – Nederlandse advocate, o.a. voormalig lid van de Eerste Kamer voor Groen Links (2007-2011)

Ere Haru – columnist, former member of the Organization for Prohibition of Chemical Weapons

Taneo Kato – creative director, former secretary General, Asahi Beer Arts Foundation

Tetsuya Ozaki –journalist & publisher

Saskia van Schaik – voormalig bestuurslid TMF en VPRO-redacteur documentaire

Isis van der Wel – DJ Isis, consultant, coach, art director en curator

Stakeholders

TMF onderhoudt duurzame contacten met Nederlandse podia en culturele organisaties, zoals o.a. Oerol Festival, Muziekgebouw aan 't IJ, Grand Theatre in Groningen, Korzo Theater in Den Haag, Wonderfeel, November Music in 's-Hertogenbosch, Minimal Music Festival en Muziekpodium Zeeland. Buiten Nederland zijn de contacten met Japanse podia en de culturele organisaties van Merida van duurzame aard; jaarlijks zijn er uitvoeringen in Japan en vaak ook in Mexico, altijd met werken van Nederlandse componisten of met medewerking

van Nederlandse kunstenaars. Voor de komende periode zijn de artistieke en productionele partners onder andere Multus Foundation in Tokio, de Nederlandse ambassade in Tokio, Kunsten '92, Dutch Culture, Tropenmuseum en MediaMatic.

Een vorm van samenwerking met partners die gebaseerd is op een gedeeld strategisch motief, voor TMF financieel aantrekkelijk, promotioneel aantrekkelijk voor de andere partij. We rekenen op continuering van de financiële ondersteuning door Japanse en Nederlandse ambassades, de Japan Foundation in Europa en Mexico, de stad Merida en de stad Shingu.

TMF werkte in 2023 samen met een keur aan partners. Met velen is of wordt een duurzame relatie opgebouwd. De partners in 2023 zijn:

Agata Zubel/ Composer
Akihiro Nikaido/ Ceramic artist
Aliona van der Horst/ Film director
Amber Verstegen/ Lichting designer
Antonii Baryshevskiy/ Pianist
Bas Valckx/ Public Diplomacy, Nederlandse Ambassade in Tokio
Carmen Schabracq/ Artist
Charlotte Dumas/ Artist
Chiaki Soma/ Representative Director of NPO Art Commons Tokyo, Art Producer
Chiharu Ohgomori/ Natural dye artist
Diana Blok/ Photographer
Henk van der Meulen/ Composer
Elena Dubinets/ Artistic Director of LPO, musicologist, writer
Ellen Ombre/ Writer
Esther Eij/ Organisatieadviseur, coach en extern vertrouwenspersoon in de culturele en publieke sector
Felix Claus/ Architect
Femke Halsema/ Burgemeester van Amsterdam
Gerard Bouwhuis/ Pianist
Hachirobe Nishihashi/ Puppeteer
Hiroko Tsuboi-Friedman/ UNESCO 2005 Convention on the Protection and Promotion of the Diversity of Cultural Expressions
Ikuya Sagara/ Thatched-roof craftsman
Jannie Pranger/ Researcher of Musicology
Jiri Kylian/ choreographer
Jorge Pardo/ Artists
Kaho Nakamura/ Musician
Kana Mori/ Founder Goodday
Kanai Kougei/ Natural dye company
Kira Moriko/ Architect
Kiriko Mechanicus/ Film director, culinary historian, writer, photographer
Kotaro Takahashi/ Organiser of NPO Yame Akiya Switch
Laura Bohn/ Singer
Laura Sandee/ Pianist
Mark Yeoman/ Director, Noorderzon Performing Arts Festival
Masaru Ito/ SHIBAURA HOUSE CEO
Maxim Shalygin/ Componist
Megumi Kitayama/ NPO sutekinamachi akaoka project
Meiro Koizumi/ Artist
Michel Brandjes/ Pianotechnicus
Milou van Rossum/ Journalist
Miwa Kanazawa/ CEO Maruoyaki
Neda Gueorgieva/ visual technician
Niko/ Food artist
Olga Zuiderhoek/ Actress
otto & orabu/ Music group
Rabih Beaini/ Musician & Producer

Reinier van Brummelen/ Filmmaker
Renzo Martens/ Artist
Rui Shizuno/ Director Artego Museum
Ryoko Kimura/ Artist
Santiago Gardeazábal/ Music producer
SARUHACHI-ZA/ puppet performer company
Satoko Kishimoto/ Mayor of Suginami ward, Tokyo
Shobu Gakuen/ Social welfare service corporation
Takuma Hayashi/ Graphic designer
Yuki Kumagai/ Photographer
Theo Peters/ Chargé d'affaires, Nederlandse Ambassade in Tokio
Touria Meliani/ Politician
Toyo Ito/ Architect
Victor Koppe/ Lawyer, machinist
Vincent Schipper/ Publisher, Artist
Warsaw Philharmonic Orchestra
Wilson Hermant/ Conductor
Yannis Kyriakides/ Composer
Yuji Tsutsumida/ Sound engineer, technical assistant
Yukihito Kanai/ Natural dye artist
Yuko Kataoka/ Organiser of NPO BaRaKa, organiser 'Goto Maritime Silk Road Art Festival'
Yuri Nomura/ Food artist
Yutaka Endo/ Technical manager Luftzug

Artego Museum
Korzo theater
Lugtje art gallery
Manggha Museum
Mediamatic Amsterdam
Muziekgebouw aan 't IJ
Shibaura House
Stadsherstel Amsterdam
Temple Amsterdam
The Merchant House art gallery
Theaterbroedplaats De Sloot Amsterdam
Vera Groningen

Amakusa Great Ceramics Exhibition
Noorderzon Festival
Oerol Festival
Warsaw Autumn
Wonderfeel Festival

Chris Maene
Grycko Films
Kawai Musical Instruments Ltd
Maserati Asia Pacific
Maserati head quarters
Maserati Japan

EPAD (Emergency Performing Arts Archive + Digital Theater Conversion Support Project)
Japan Agency for Cultural Affairs
Japan Foundation
Japan National Public Cultural Facilities Association

Code Cultural Governance

In 2014 werd door TMF een huishoudelijk reglement vastgesteld waarin de verhouding tussen bestuur en directie is neergelegd en de normen met betrekking tot Cultural Governance zijn geoperationaliseerd. De stichting hanteert sinds jaar en dag de code op alle belangrijke punten: diversiteit in het bestuur qua geslacht en leeftijd, er wordt een rooster van aftreden toegepast, er is een huishoudelijk reglement en een administratieve organisatie die de verantwoordelijkheden in detail vastlegt. Op 19 januari 2024 werd een nieuwe versie van het reglement in gebruik genomen.

De Code Cultural Governance is richtinggevend voor het handelen van directie, bestuur en staf, en de implementatie werd in 2023 zorgvuldig voortgezet.

Voorzitter Henk van der Meulen adviseert en stimuleert zowel artistiek als bestuurlijk, en beschikt over een groot nationaal en internationaal netwerk. In de creatieperiode van de voorstelling EAT 2023 droeg hij zijn voorzittersfunctie over aan penningmeester Roland Kupers, omdat hij aantrad als componist voor voornoemde Productie. Na afronding van het project droeg penningmeester Roland Kupers zijn tijdelijke voorzittersfunctie weer over aan Henk van der Meulen. Penningmeester Roland Kupers stimuleert, controleert en begeleidt het financiële traject van de stichting. Aybala Carlak brengt haar eigen netwerk en ervaring in bij de bestuurlijke discussies, en houdt een scherp oog op de modernisering van de marketing en communicatie.

Het bestuur bestaat uit drie leden, twee mannen en een vrouw. De leeftijden variëren van 30 tot 68 jaar.

Er is een bestuur en directiemodel met een voorzitter en penningmeester. Er zijn minstens vier vergaderingen per jaar. Er vinden ook regelmatig tussentijdse vergaderingen plaats, telkens wanneer de algemeen directeur, zakelijk ondersteuner of het bestuur zulks nodig acht. Het bestuur werkt onbezoldigd. Bestuur en dagelijkse leiding analyseren regelmatig de risico's die zich voordoen en nemen maatregelen om deze zo klein mogelijk te houden. Er is een duurzame relatie met de boekhouder en de accountant.

De principes van de Governance Code Cultuur zijn de leidraad voor TMF:

1. De organisatie realiseert haar maatschappelijke doelstelling door culturele waarde te creëren, over te dragen en/of te bewaren.
2. De organisatie past de principes van de Governance Code Cultuur toe en licht toe hoe zij dat heeft gedaan ('pas toe én leg uit'). De organisatie volgt de aanbevelingen op en wijkt daar alleen gemotiveerd van af ('pas toe óf leg uit').
3. Er wordt integer en rolbewust gehandeld.
4. Bestuurders en toezichthouders zijn onafhankelijk en handelen integer. Zij zijn alert op belangenverstrengeling, vermijden ongewenste belangenverstrengeling en gaan op een transparante en zorgvuldige wijze om met tegenstrijdige belangen.
5. Bestuurders en toezichthouders zijn zich bewust van hun eigen rol en de onderlinge verdeling van taken, verantwoordelijkheden en bevoegdheden en handelen daarnaar.
6. Het bestuur is verantwoordelijk voor de algemene en dagelijkse leiding, het functioneren en de resultaten van de organisatie.
7. Het bestuur gaat zorgvuldig en verantwoord om met de mensen en de middelen van de organisatie.

Vertrouwen

- Er moet ruimte zijn voor maatwerk, bijvoorbeeld op het gebied van gestelde subsidie-eisen en bedrijfsdoelen. Er moet balans zijn tussen transparantie/bureaucratie enerzijds en het belang van de individuele instelling anderzijds.
- Kwaliteit wordt als uitgangspunt genomen.
- TMF gaat op zorgvuldige wijze om met representatie en vermelding, door toe te zien op eigenaarschap, bronvermelding en rechtenafdracht.
- Men zorgt voor een laagdrempelige manier van het afwikkelen van geschillen, bijvoorbeeld door aansluiting bij de geschillencommissie auteurscontractenrecht.

De principes en aanbevelingen zoals beschreven in de Code Cultural Governance worden door de stichting onderschreven en toegepast.

Er is een heldere taakverdeling, een duidelijk evaluatiesysteem en de onderlinge communicatie is goed. Het opgestelde reglement wordt jaarlijks besproken. Er wordt/worden:

1. een matrix gemaakt van taken en bevoegdheden
2. een rooster van aftreden opgesteld/bijgehouden
3. contactmomenten vastgesteld
4. regelmatige risicoanalyse ingepland en besproken
5. schijnzelfstandigheid van de algemeen directeur wordt door het bestuur voorkomen

Alle subsidieaanvraagteksten, begrotingen en rapportages worden door het bestuur gecontroleerd.

Alle declaraties, afrekeningen en rapportages worden gecontroleerd door de accountant.

Declaraties boven de € 500 worden gekeurd door de penningmeester.

Werkgeverschap en opdrachtgeverschap

De artistiek en algemeen directeur werd een maandelijks honorarium betaald op factuurbasis voor het voeren van algemene en artistieke directie, en uitvoeringswerkzaamheden. (1 fte)

Het hoofd producties ontvangt een maandhonorarium op factuurbasis. (6,5 fte)

De zakelijk ondersteuner werkt op uurbasis en wordt door bestuur en artistiek/algemeen directeur ingeschakeld daar waar de artistiek/algemeen directeur en bestuur dit nodig achten. (uitgangspunt 0,4 fte, in 2023 2,7 fte)

Alle honoraria worden vanaf 1 januari 2024 volledige gebaseerd op de CAO Toneel en Dans 2024. Overige uitvoerenden worden per project ingehuurd conform de meest actuele CAO Toneel en Dans.

Code Culturele Diversiteit en Inclusie

startpositie

Inclusie is één van onze zes I's:

- interdisciplinair
- innovatie
- inclusie
- introductie
- implementatie
- internationaal

TMF is een Nederlandse stichting die het werk van een oorspronkelijk Japanse kunstenaar ondersteunt in Nederland en overal elders. Culturele diversiteit is dus vanzelfsprekend binnen de organisatie. De voertaal tijdens het productieproces en bestuursvergaderingen is Engels, vanaf 2024 ook steeds vaker Nederlands. Communicatieprocessen binnen de organisatie zijn potentieel toegankelijk voor alle deelnemers van alle nationaliteiten. Het bestuur bespreekt jaarlijks de gang van zaken met betrekking tot uitvoering van de Code Culturele Diversiteit.

We willen een organisatie zijn waar alle medewerkers zich welkom voelen en mogen uitdragen wie zij zijn. Achtergrond, overtuigingen en voorkeuren spelen geen rol bij benoemingen of beloningen. Er is een actief beleid om een brede diversiteit aan mensen te borgen in de organisatie en dit verder te stimuleren. Wij werken vanuit de overtuiging dat er in een divers team meer dynamiek, ideevorming en innovatie tot stand komt.

Diversiteit betreft alle aspecten waarin mensen van elkaar kunnen verschillen. Dat is niet alleen etniciteit, maar ook sekse, leeftijd, opleiding, religie, inkomen en seksuele oriëntatie. Het cultuurbeleid is 'inclusief', dus bedoeld voor alle Nederlanders, hetzij als makers, hetzij als publiek. Ook binnen de samenstelling van cast en crew in producties, willen wij zoveel mogelijk een afspiegeling vormen van de samenleving waarin wij opereren. De teams van TMF bestaan uit mensen van drie verschillende nationaliteiten: Japans, Nederlands, Australisch, Portugees, Italiaans, Spaans en Chinees. Wij proberen ons team zoveel mogelijk te verrijken met verschillende kunstenaars met bijvoorbeeld een bi-culturele achtergrond.

De vijf principes

- 1 TMF weet waar zij staat ten aanzien van diversiteit en inclusie.
- 2 TMF integreert diversiteit en inclusie in haar visie.
- 3 TMF creëert draagvlak binnen de organisatie voor het naleven van de code.
- 4 TMF stelt een plan van aanpak op, gericht op continue verbetering.
- 5 TMF monitort en evalueert naleving van de code en je legt er verantwoording over af.

- TMF draagt gezamenlijk zorg voor meer inclusiviteit in de sector. Het gaat hierbij niet alleen over culturele of etnische achtergrond, maar ook over gender, seksuele geaardheid, leeftijd, kennis en vaardigheden en sociaaleconomische achtergrond.
- TMF draagt gezamenlijk zorg voor het implementeren van de Code Culturele Diversiteit, door deze in de eigen organisatie en het veld uit te voeren en elkaar erop aan te spreken.
- TMF draagt gezamenlijk zorg voor brede representatie in publiek, programma en personeel en in vertegenwoordigende organen of beleidsvormende processen.
- Waar nodig worden de structuur van de eigen organisatie en de arbeidsvoorwaarden daarop aangepast.

ontwikkeling in 2023

TMF realiseert zich in deze fase van de uitvoering van haar ontwikkelingsbeleid voor diversiteit en inclusie, dat onze visie structureel is geïntegreerd in ons beleid.

TMF creëert altijd een veilige werkplek. Tomoko zorgt ervoor dat er altijd een extra evenement voor het team wordt georganiseerd met een heerlijke lunch en/of diner tijdens de productieperiode, om elkaar beter te leren kennen en naar individuele meningen te luisteren. We proberen in samenwerking met het team zo min mogelijk hiërarchisch te werk te gaan. Het creëren van mogelijkheden om te luisteren naar de stemmen en verhalen van minder bevoorrechte mensen vormt de motivatie achter veel van Tomoko's werk en het beleid van TMF. Door het organiseren van culturele uitwisselingsevenementen, onderzoek naar ongelijkheid van vrouwen en het betrekken van jonge moeders in het productieteam brengt TMF haar beleid dagelijks in de praktijk.

Door samen te werken met jonge, van oorsprong Aziatische kunstenaars ontstaat een natuurlijke ontwikkeling van diversiteit en laten we zien dat wij elkaar goed verstaan. Dat dragen we uit, en dat zien we als de best mogelijke inspiratie voor onze omgeving: wat ons verbindt zijn universele menselijke emoties. Doordat we met plezier, ernst en geduld met elkaar in gesprek gaan, en blijven streven naar kwalitatief hoogstaande producties en uitvoeringen is dat een uitdagend en inspirerend proces. Tomoko's werk draagt van oorsprong het thema diversiteit en inclusie in zich. Sinds de release van haar eerste CD **Women Composers** (1994) presenteert zij *'the art of womanhood'*. Het is dus deel van het DNA van TMF, dat wederom effectief werd ingezet in 2023.

Wet Normering Topinkomens

Controle van de toepassing Wet Normering Topinkomens is uitgevoerd. Voor de wet WNT is er geen noodzakelijke correctie van toepassing: het is niet aan de orde.

Fair Practice Code en Fair Pay

startpositie

TMF onderschrijft de vijf kernwaarden van de Fair Practice Code, solidariteit, diversiteit, vertrouwen, duurzaamheid en transparantie. Ook in 2022 was het onze prioriteit om ons netwerk aan freelancers die deelnamen aan of deel zouden nemen aan onze projecten, financieel te ondersteunen. Wij willen dat de sector draaiende blijft en vooral ook onze medewerkers aan ons blijven verbinden.

Fair Pay ontwikkeling in 2023

In de periode 2023 zijn alle uitvoerenden correct betaald conform de gemaakte afspraken. Vanaf 1 januari 2024 worden alle honoraria becijferd volgende de meest actuele CAO Toneel en Dans 2024.

Kansen, bedreigingen en risico's voor TMF in de komende productieperiode 2024

Kracht

Tomoko Mukaiyama heeft een groot netwerk in de Nederlandse podiumkunsten, maar ook in Japan, Taiwan, Mexico, Colombia en een aantal andere buitenlandse landen.

Tomoko heeft een enorme ervaring als senior uitvoerend musicus, conceptueel/beeldend kunstenaar, choreograaf, regisseur en componist, filmmaker en matchmaker.

Tomoko heeft een goed imago en een grote naamsbekendheid in de wereld van de hedendaagse muziek en dans.

Tomoko kan door haar grote netwerk in Japan een significante rol spelen in de culturele uitwisseling van Nederland en Japan.

Een uitvoering of installatie-performance van Tomoko stoelt volledig op een intiem contact met en nabijheid van publiek, leidend tot een unieke ervaring.

Tomoko heeft het vermogen om snel nieuwe projecten onder lastige omstandigheden te ontwikkelen.

Zwakte

Het is wat moeilijker voor TMF om elk jaar uitvoeringen op de belangrijkste Nederlandse podia te realiseren. De relatie met de stakeholders is goed, maar het 'doorgroeien' naar een groter aantal uitvoeringen in een grotere spreiding over Nederland blijft anno 2024 nog steeds ingewikkeld. De kleinschalige uitvoeringen hebben een enorme impact, maar bereiken een relatief klein publiek.

Voor nieuwe projecten zijn er niet altijd voldoende opties voor uitvoeringen, waardoor het lastig is om private fondsen te werven: een stevige speellijst van een project is eigenlijk altijd een eerste voorwaarde voor een aanvraag. TMF blijft voor haar producties erg afhankelijk van zowel overheids- als private fondsen.

Kansen

Tomoko kan door haar enorme ervaring als senior uitvoerend musicus, conceptueel en beeldend kunstenaar, choreograaf, regisseur, componist en ondernemer veel betekenen voor een nieuwe generatie van jonge talentvolle makers, in haar rol van curator, artistiek directeur en projectontwikkelaar.

Tomoko heeft een enorme flexibiliteit en kan daarom zowel uiterst kleinschalige als grootschalige projecten uitvoeren.

Het draagvlak voor projecten van Tomoko in Japan is wederom flink gegroeid in 2023. Daardoor is het mogelijk om met Japanse financiering en coproductiebijdragen samenwerkingsprojecten te organiseren.

Tomoko's initiatief: de oprichting en ontwikkeling van **CAN (Culture All Nippon)** plaatst haar in het centrum van het Japanse cultuurdebat, is volledig geworteld in de Nederlandse cultuurpraktijk, gemodelleerd naar Kunsten '92, en zal een grote invloed uitoefenen op de ontwikkelingen van de Japanse cultuursector in de nabije toekomst. CAN is opgericht door Hiroko Tsuboi-Friedman (lid van de Expert Facility van de UNESCO-conventie van 2005 inzake de bescherming en bevordering van de diversiteit van cultuuruitingen) en Naomi

Kawase (filmmaker) met als doel een betere omgeving te creëren voor kunstenaars, culturele werkers en culturele organisaties om samen te werken en om kunst en cultuur te ondersteunen en te bevorderen. In 2023 reisde de Amsterdamse burgemeester Femke Halsema en een Nederlandse delegatie naar Tokio voor een mede door CAN georganiseerd seminar. Dit krijgt zijn vervolg in een van de debatseries van Pakhuis De Zwijger in Amsterdam.

Bedreigingen

Het blijft gissen naar hoe de culturele sector er in de komende jaren uit gaat zien. Na Covid zagen we een opgaande lijn, maar het huidige politieke klimaat belooft niet veel goeds voor de sector. De inflatie werkt enorm door in onze sector, en heeft een grote negatieve invloed op de productiemogelijkheden. We zien de uitkoopsommen die de zalen kunnen bieden niet groeien, en soms zelfs dalen. De reële kans bestaat dat de zalen steeds meer zullen kiezen voor concerten en voorstellingen die een groter publiek op de been krijgen, waardoor de intiemere, kleinschaliger producties zoals Tomoko die ambieert te maken, in de verdrukking kunnen komen. Daar staat tegenover dat Tomoko ook concerten en voorstellingen maakt die wel gemaakt worden voor een groter publiek.

Persoonlijke visie van Tomoko:

'2023 was a fulfilling year filled with new challenges, various projects, and wonderful encounters. Over the last 30 years, much of my work was centered on womanhood, female bodies, and their societal roles. Recent years have brought rapid changes, including the MeToo-movement and a new wave of emancipation, adding new connotations to my previous works such as 'Women Composers' (1994), 'Wasted' (2009), and 'GAKA' (2018). I've also had many opportunities to speak and discuss the position of women in society and in the art world. I believe this is an important endeavor alongside presenting artworks. These two activities complement and enrich each other well, benefiting my audience. However, the downside is that I tend to accept too many assignments and create too many new works. I would like to reconsider the balance of my lifestyle in the coming years.'

Aanvullende informatie betreffende Multus, een Japanse stichting met vergelijkbaar doel

Multus, de Japanse evenknie van TMF, is een stichting die steeds verder ontwikkelt, en een belangrijke rol speelt in het realiseren van projecten in Japan. De stichting is in Japan opgericht om het werk van Tomoko Mukaiyama te ondersteunen, voornamelijk om subsidieaanvragen te kunnen doen bij Japanse fondsen die geen aanvragen van buitenlandse organisaties (zoals TMF) accepteren. Voor deze Japanse stichting is het lastig opereren omdat in Japan geen structurele subsidies bestaan. Elk project moet apart worden aangevraagd.

Multus is de belangrijkste coproductiepartner van TMF in Japan. De stichting heeft drie bestuursleden. Voorzitter is de heer Daisuke Sanada, architect. Het tweede bestuurslid is Tatsuya Asaka, CEO van **Sona**, een belangrijke *sound consultancy company* in Tokio, en het derde bestuurslid is Junko Watanabe, organisator van het Hara Museum. De dagelijkse werkzaamheden worden uitgevoerd door Tomoko en Yayoi Manabe.

Multus financierde in 2021 het grootste deel van de filmkosten van **TWO in transit Hara Museum** met Japanse subsidies. Ook mede-organiseerde zij in 2021 Super T-market in Tokio. Conform afspraak wordt de jaarrekening 2023 van Multus toegevoegd aan dit verslag.

Het verslag is echter nog niet klaar, en wordt zo spoedig mogelijk nagezonden. In 2023 droeg Multus substantieel bij aan de Love Song-tour in Japan, mede met een subsidie van de *Japan Agency for Cultural Affairs*.

Elke co-productieplan waarin kosten, opbrengsten en risico's tussen TMF en Multus vooraf worden verdeeld, wordt door het TMF-bestuur gekeurd. De samenwerking met Multus is zeer vruchtbaar omdat het toegang geeft tot subsidies in Japan, en een breder publiek in dat land kan worden bereikt.

Doelstellingen

Tomoko Mukaiyama kennen we als artistiek leider en algemeen directeur van TMF en als pianiste gespecialiseerd in 20ste- en 21ste-eeuwse muziek. De laatste jaren wordt duidelijk hoe ze zich artistiek gezien meer en meer ontplooit en bezig is een bijzonder oeuvre op te bouwen. Belangwekkend zijn haar producties *GAKA* (Oerol, Kochi en Tokio 2018), *Pianist* (Hermès Tokio, 2019) *End and Beginning* (2020 en 2022), *TWO - in transit Hara Museum* (2020-2021) *Kumano* (2021) *gift* (2021) *EAT* (2022) en *SADO* (2022-2023).

Deze lijn van artistieke ontplooiing wordt in 2024 onverminderd voortgezet. Tomoko's creatieve 'werkvlak' is de performance, gevoed door haar jarenlange ervaring oog in oog te staan met haar publiek. De stichting staat voor interdisciplinair werk. Als algemene doelstelling initieert TMF projecten waarin muziek en andere expressieve vormen zoals architectuur, dans, film, beeldende kunst, fotografie en mode geïntegreerd worden. Van belang is daarbij dat de uitvoeringen toegankelijk zijn voor een breed publiek en dat ze inhoudelijk raken aan dat wat huidige (lokale en globale) samenlevingen beweegt. Puntsgewijs zijn de doelstellingen:

1. Ontwikkeling en realisatie van concerten, voorstellingen en installatie-performances
2. Verhoging van de impact van TMF in het Nederlandse culturele landschap
3. Continuering en versterking van TMF door samenwerking met partners in organisatorische, publicitaire en financiële zin
4. Verdieping van het artistieke discours en verdere implementatie van de werkwijze.
5. Het artistiek vormgeven van de connectie Nederland, Japan en Mexico, waarbij culturele waarden elkaar ontmoeten.

Tomoko concentreert zich in de periode 2021/2024 specifiek op uitbreiding van het aantal uitvoeringen in Nederland, waarbij inkomsten uit buitenlandse uitvoeringen en Japanse coproductiebijdragen mede worden aangewend voor het in Nederland te presenteren programma.

Impact

De constante stromingen en transitie binnen de maatschappij, maar ook binnen het individu vragen om **verbeelding en contact**. Tomoko ziet hierin een belangrijke taak en wil zich als **verbinder** middels kunstenaarsschap zichtbaar maken.

De producties van TMF zijn interrelationeel en stellen het publiek centraal. Dit doet zij door universele thema's te relateren aan cultureel specifieke settings en publieksgroepen. Overkoepelend zetten we in op mensen met interesse en zintuigen voor eigentijdse (podium)kunst, zij die open staan voor experiment en het onverwachte niet schuwen, wereldburgers die geïnteresseerd zijn het sociale en culturele, of in het kort, van cultuur en natuur en de onderlinge relatie ervan. Ongeacht status, sociale klasse, gender, politieke voorkeur, leeftijd en/of culturele achtergrond.

Tomoko heeft aandacht voor het ethische (inclusie, diversiteit, duurzaamheid, responsibility, accountability) en esthetische. Schoonheid komt voort uit mensen in samenhang met hun omgeving, en wordt niet door een hogere macht of smaakconventies bepaald.

Het is opmerkelijk dat Tomoko in samenwerking met Reinier van Brummelen, een specifieke eigen filmtaal heeft ontwikkeld met de *online music cinema*-projecten. Tomoko ontwikkelt het concept en regisseert, is de belangrijkste performer in de films, maakt muzikale composities en geluidsontwerpen, en regisseert de montage. Reinier van Brummelen is de *director of photography*, en geeft vorm aan de volledige postproductie: hij past beeldeffecten toe, en monteert.

We zijn erg tevreden over de artistieke resultaten van het jaar 2023, en het intense contact met het publiek, dat veelvuldig met Tomoko deelde hoe de uitvoeringen werden beleefd.

Verantwoordelijkheid van het bestuur

Het bestuur van de stichting is verantwoordelijk voor het opmaken van de jaarrekening die het vermogen en het resultaat getrouw dient weer te geven, alsmede voor het opstellen van het bestuursverslag, beide in overeenstemming met het Handboek Verantwoording Meerjarige Activiteitsubsidie 2021-2024 van het Fonds Podiumkunsten. Het bestuur is tevens verantwoordelijk voor de financiële rechtmatigheid van de in de jaarrekening verantwoorde baten, lasten en balansmutaties. Dit houdt in dat deze bedragen in overeenstemming dienen te zijn met de in de relevante wet- en regelgeving opgenomen bepalingen. Het bestuur is tenslotte verantwoordelijk voor een zodanige interne beheersing als het noodzakelijk acht om het opmaken van de jaarrekening en de naleving van de relevante wet- en regelgeving mogelijk te maken zonder afwijkingen van materieel belang als gevolg van fraude of fouten.

Slotwoord

Tomoko kijkt terug op een zeer succesvol jaar, waarin allerlei nieuwe ontwikkelingen werden gestart, en diverse nieuwe inzichten over het functioneren van de culturele sector werden verzameld. De meeste uitvoeringen waren kleinschaliger, maar ook intiemer en intenser.

We gaven nieuwe invulling aan onze ambities, met nieuwe concepten. We kregen nog meer contact met ons publiek, en we zagen dat de kring groter werd met een meer diverse en jongere samenstelling. We ervoeren een bijzonder samenzijn, en hopen dat we in de komende roerige tijden ons publiek kunnen blijven inspireren.

Amsterdam en Den Haag, 27 april 2024

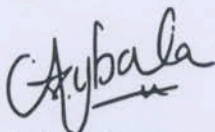
namens Tomoko Mukaiyama Foundation, de voorzitter,

Henk van der Meulen

de penningmeester,

Roland Kupers

de secretaris,



Aybala Carlak

Toelichting afwijkingen oorspronkelijke begroting en resultaat 2023

Baten

De totale baten bedragen in 2023 € 195.276, dat is 23% lager dan het begrote jaargemiddelde, en 23% lager dan in 2022.

De totale publieksinkomsten zijn 25% lager dan gemiddeld per jaar begroot, en 20% lager dan vorig jaar. De publieksinkomsten binnenland zijn **41% hoger** dan gemiddeld per jaar begroot, met name door inkomsten van de producties EAT (op Oerol), Delirium en SADO. Voor de producties *of Sound and Song 2*, SADO in Amsterdam en DEC5 in Amsterdam organiseerde TMF zelf de kaartverkoop via Eventbrite.

De publieksinkomsten buitenland blijven achter: 76% lager dan begroot, en 59% lager dan vorig jaar. De buitenlandse coproductiebijdragen zijn nihil tegenover een begroot bedrag van € 15.500 en een bedrag van € 26.453 in 2022.

Het totaal van directe opbrengsten is € 45.871, dat is 43% lager dan begroot en 44% lager dan in 2022.

Het totaal van bijdragen uit private middelen is aanzienlijk lager dan gemiddeld begroot: dit komt voornamelijk doordat er, bij gebrek aan een substantiële speellijst voor nieuwe producties in Nederland geen subsidies bij private fondsen kon worden aangevraagd, die niet conflicteerden met de subsidietoekenningen voor festivals waar gespeeld werd. Hopelijk zijn er in 2024 weer nieuwe mogelijkheden.

Het totaal van eigen inkomsten komt 57% lager uit dan het begrote jaargemiddelde, en 44% lager dan vorig jaar.

Het totaal van de subsidies en bijdragen uit publieke middelen bedraagt € 149.405 tegenover het begrote gemiddelde jaarbedrag van € 145.000 en is dus 3% hoger. Dit is met name te danken aan de in 2023 ontvangen FPK-indexatie bestemd voor boekjaar 2023.

Lasten

Beheerlasten

De totale beheerlasten bedragen € 659.292, dat is 7% lager dan het begrote jaargemiddelde. De beheerlasten personeel zijn 5% lager dan het begrote jaargemiddelde. De post bevat een honorarium voor Tomoko ad € 15.000 voor haar aandeel in zakelijke leiding, en € 20.595 voor zakelijk leider Frank van der Weij, voor wie € 27.900 begroot was. Het bedrag komt lager uit omdat Van der Weij minder is ingezet dan begroot.

De beheerlasten materieel zijn 25% hoger dan begroot: dit is te verklaren doordat er extra uitgaven waren voor fondsenwerving internationalisering en internationale verkoop en werving van internationale samenwerking.

Activiteitenlasten

De totale activiteitenlasten zijn 5% hoger dan het begrote jaargemiddelde. Dit is met name te verklaren door de huidige hogere kosten voor (huur)materiaal, reis- en verblijfskosten, en er is stevig geïnvesteerd in de nieuwe creatie SADO. De activiteitenlasten personeel zijn ongeveer zoals begroot. Het honorarium voor Tomoko, voor een totaal van € 60.000 per jaar, is verdeeld over voorbereidingskosten ad € 15.000, uitvoeringskosten ad € 30.000, plus de voornoemde € 15.000 voor zakelijke leiding, geboekt onder beheerlasten. Het honorarium van Yayoi Manabe, Hoofd Productie, die doorlopend ingezet wordt voor verschillende

voorbereidingen, uitvoeringen en aanvullende werkzaamheden voor marketing bedraagt totaal € 30.000 per jaar.

De activiteitenlasten materieel zijn 15% hoger dan begroot, en 7% lager dan vorig jaar. Met name door de creatie van SADO. In de totale balans van producties over de vierjarige periode zijn dit echter plausibele uitschieters: vaak zijn meestal zijn de activiteitenlasten lager. Er zijn in 2023 geen lasten coproducties.

Er is in 2023 € 21.348, dat is 22% meer dan gemiddeld begroot, uitgegeven aan marketing en communicatie. Dat is 20% minder dan vorig jaar.

Het exploitatieresultaat is in 2023 negatief: - € 59.507. Dit is met name te verklaren door de voornoemde hoge kosten voor de producties SADO en Love Song 2023 Japan, en de relatief lage opbrengsten van deze producties. Deze producties hadden echter een enorme inhoudelijke en emotionele impact op het publiek van TMF.

De algemene reserve bedroeg op 1 januari 2023: € 365.313. Na aftrek van het exploitatietekort bedraagt het op 31 december 2023: € 305.805.

In 2023 concentreerde Tomoko zich vooral op kleinschalige, maar daardoor intieme concerten en voorstellingen op bijzondere locaties. Dit heeft uiteraard invloed op de bezoekerstotalen, de publieksinkomsten en het exploitatieresultaat. **De emotionele en inhoudelijke impact van de kleine intieme uitvoeringen is echter van geheel andere orde dan die in de grote zalen.** Wij stellen dus dat de investeringen in nieuwe producties en de relatief hoge uitvoeringskosten voor kleinschalige producties erg goed besteed zijn.

De huidige beschikbare financiële middelen laten het toe om alle opdrachtnemers normaal te betalen, nieuwe creaties te initiëren en een zeer divers programma te produceren in de komende jaren.

TOMOKO MUKAIYAMA FOUNDATION

JAARREKENING 2023

Inhoudsopgave:

II. JAARREKENING

- | | |
|--|------|
| 1. Balans per 31 december 2023 | pag. |
| 2. Staat van baten en lasten 2023 | pag. |
| 3. Algemene grondslagen voor de opstelling van de jaarrekening | pag. |
| 4. Toelichting op balans | pag. |
| 5. Toelichting op de staat van baten en lasten en financiële begroting | pag. |
| 6. Toelichting op verschil tussen begroting en resultaat | pag. |

III. ACCOUNTANTSVERKLARING pag.

III. PRESTATIEGEGEVENS

- | | |
|--|------|
| 1. Model IV: speellijst en bezoekcijfers | pag. |
| 2. Model III: prestatieoverzicht | pag. |
| 3. Model V: toerekening activiteiten naar subsidie FPK | pag. |
| 4. Rapport van feitelijke bevindingen | pag. |

Balans per 31 december 2023

	31/12/2023	31/12/2022
Activa		
<u>vaste activa</u>	€ 6.144	€ 2.922
<u>voorraden</u>	€ 6.841	€ 8.519
<u>overlopende activa</u>		
debiteuren	€ 263	€ 40.883
te ontvangen BTW	€ 16.558	€ 10.586
te ontvangen subsidies en bijdragen	€ -	€ 36.500
overige overlopende posten	€ 23.807	€ 13.916
	€ 40.628	€ 101.885
<u>liquide middelen</u>		
bank ABN-AMRO rekening-courant	€ 5.608	€ 736
bank ABN AMRO spaarrekening	€ 334.280	€ 320.693
	€ 339.888	€ 321.430
totaal activa	<u>€ 393.501</u>	<u>€ 434.755</u>
Passiva		
<u>algemene reserve</u>		
saldo begin boekjaar	€ 365.313	€ 366.400
resultaat boekjaar	€ 59.507-	€ 1.087-
	€ 305.805	€ 365.313
<u>bestemmingsreserve</u>	€ -	€ -
<u>bestemmingsfonds</u>	€ -	€ -
<u>langlopende schulden</u>	€ -	€ 33.025
<u>kortlopende schulden</u>		
startvoorschot Fonds Podiumkunsten	€ 33.025	€ -
crediteuren	€ 13.306	€ 32.073
vooruitontvangen bedragen	€ 38.964	€ -
nog te ontvangen facturen	€ 2.400	€ 4.344
overige verplichtingen	€ -	€ -
	€ 87.695	€ 36.417
totaal passiva	<u>€ 393.501</u>	<u>€ 434.755</u>

Staat der Baten 2023

Baten	resultaat 2023 €	goedgekeurde begroting FPK 2023 €	resultaat 2022 €
Publieksinkomsten			
publieksinkomsten binnenland			
- uitkopen	€ 26.949	€ 21.000	€ 27.750
- recettes en partages	€ 8.195	€ 4.000	€ 6.877
publieksinkomsten buitenland	€ 7.661	€ 32.000	€ 18.759
Totaal publieksinkomsten	€ 42.804	€ 57.000	€ 53.386
<i>sub nederland</i>	€ 35.143	€ 25.000	€ 34.627
Sponsorinkomsten	€ -	€ -	€ -
Overige inkomsten			
vergoedingen coproducent	€ -	€ 15.500	€ 26.453
overige inkomsten	€ 3.067	€ 8.000	€ 2.162
Totaal overige inkomsten	€ 3.067	€ 23.500	€ 28.615
Totaal directe opbrengsten	€ 45.871	€ 80.500	€ 82.001
Indirecte opbrengsten	€ -	€ -	€ -
Bijdragen			
private fondsen	€ -	€ 25.000	€ -
bijdragen particulieren incl. vrienden	€ -	€ 1.500	€ 600
bijdragen bedrijven	€ -	€ -	€ -
goede doelenloterijen	€ -	€ -	€ -
Totaal bijdragen uit private middelen	€ -	€ 26.500	€ 600
TOTAAL EIGEN INKOMSTEN	€ 45.871	€ 107.000	€ 82.601
Meerjarige subsidie Fonds Podiumkunsten	€ 149.405	€ 125.000	€ 154.490
Meerjarige subsidie overig	€ -	€ -	€ -
Overige bijdragen uit publieke middelen	€ -	€ 20.000	€ 18.000
TOTAAL PUBLIEKE SUBSIDIES EN BIJDAGEN	€ 149.405	€ 145.000	€ 172.490
TOTALE BATEN	€ 195.276	€ 252.000	€ 255.091
INKOMSTENQUOTES			
berekende eigen inkomensquote (inclusief bestemmingsreser	23,49%	42,46%	32,38%
berekende eigen inkomensquote (exclusief bestemmingsreser	23,49%		32,38%

Staat der lasten 2023

Lasten	resultaat 2023 €	goedgekeurde begroting FPK 2023 €	resultaat 2022 €
Beheerlasten			
beheerlasten personeel	€ 35.595	€ 45.000	€ 42.900
beheerlasten materieel	€ 23.697	€ 19.000	€ 19.823
TOTALE BEHEERLASTEN	€ 59.292	€ 64.000	€ 62.723
Activiteitenlasten personeel			
activiteitenlasten personeel voorbereiding	€ 47.952	€ 45.320	€ 41.500
activiteitenlasten personeel uitvoering	€ 60.457	€ 64.850	€ 69.445
Totale activiteitenlasten personeel	€ 108.409	€ 110.170	€ 110.945
Activiteitenlasten materieel			
activiteitenlasten materieel voorbereiding	€ 13.487	€ 28.500	€ 14.475
activiteitenlasten materieel uitvoering	€ 54.622	€ 31.830	€ 55.909
marketing	€ 21.348	€ 17.500	€ 26.772
educatieve activiteiten	€ -	€ -	€ -
Totale activiteitenlasten materieel	€ 89.457	€ 77.830	€ 97.155
Lasten Coproducties	€ -	€ -	€ 4.010
TOTALE ACTIVITEITENLASTEN	€ 197.866	€ 188.000	€ 212.110
TOTALE LASTEN	€ 257.158	€ 252.000	€ 274.833
SALDO UIT GEWONE BEDRIJFSVOERING	€ 61.882-	€ -	€ 19.742-
Saldo rentebaten/lasten	€ 3.087	€ -	€ -
Saldo bijzondere baten en lasten	€ 712-	€ -	€ 3.839-
EXPLOITATIERESULTAAT	€ 59.507-	€ -	€ 23.581-
Mutatie langlopende schuld startvoorschot FPK	€ 33.025	€ -	€ -
Mutatie kortlopende schuld startvoorschot FPK	€ 33.025-	€ -	€ -
Mutatie Bestemmingsfonds Podiumkunsten	€ -	€ -	€ 6.764
Onttrekking bestemmingsreserve FPK 2017-2020	€ -	€ -	€ 15.730
	€ -	€ -	€ 22.494
RESULTAAT	€ 59.507-	€ -	€ 1.087-

ALGEMENE GRONDSLAGEN VOOR DE OPSTELLING VAN DE JAARREKENING

De jaarrekening is opgesteld overeenkomstig de Richtlijnen voor de jaarverslaggeving voor non-profit instellingen, RJ640.

De waardering van activa en passiva en de bepaling van het resultaat vinden plaats op basis van historische kosten. Tenzij bij de desbetreffende grondslag voor de specifieke balanspost anders wordt vermeld, worden de activa en passiva opgenomen tegen de nominale waarde.

Baten en lasten worden toegerekend aan het jaar waarop ze betrekking hebben. Winsten worden slechts opgenomen voor zover zij op balansdatum zijn gerealiseerd. Verplichtingen en mogelijke verliezen die hun oorsprong vinden voor het einde van het verslagjaar, worden in acht genomen indien zij voor het opmaken van de jaarrekening bekend zijn geworden.

Grondslagen voor de waardering van activa en passiva

Materiële vaste activa

De materiële vaste activa worden gewaardeerd op verkrijgingsprijs, verminderd met de cumulatieve afschrijvingen en indien van toepassing met bijzondere waardeverminderingen. De afschrijvingen worden gebaseerd op de geschatte economische levensduur en worden berekend op basis van een vast percentage van de verkrijgingsprijs.

Voorraad

De voorraadwaardering vindt plaats op basis van courante voorraden tegen vijftien procent van de verkoopprijs exclusief omzetbelasting.

Vorderingen en overlopende activa

De vorderingen worden opgenomen tegen nominale waarde, onder aftrek van de noodzakelijk geachte voorzieningen voor het risico van oninbaarheid.

(Zie de bijlage Model V voor een nadere toelichting op de aansluiting van de prestaties en de baten).

Toelichting bij de balans per 31 december 2023

ACTIVA

	31/12/2023	31/12/2023
<u>investeringen</u>	€ 6.144	€ 2.922
<u>voorraden</u>		
Voorraad CD's en DVD's	€ 6.841	€ 8.519
De courante voorraden CD's en DVD's zijn gewaardeerd tegen 15% van de verkoopprijs exclusief omzetbelasting		
<u>overlopende activa</u>		
Debiteuren	€ 263	€ 40.883
<u>Te ontvangen btw</u>		
te ontvangen btw kw. IV	€ 15.727	€ 10.044
te ontvangen btw op suppletie	€ 831	€ 542
	€ 16.558	€ 10.586
<u>Te ontvangen subsidies en bijdragen</u>		
te ontvangen subsidies en bijdragen	€ -	€ 36.500
	€ -	€ 36.500
<u>Overige overlopende posten</u>		
vooruitbetaalde kosten	€ 19.546	€ 8.401
nog te factureren omzet	€ 3.161	€ 5.402
overige overlopende posten	€ 1.100	€ 113
	€ 23.807	€ 13.916
<u>liquide middelen</u>		
bank ABN-AMRO rekening-courant	€ 5.608	€ 736
bank ABN AMRO spaarrekening	€ 334.280	€ 320.693
	€ 339.888	€ 321.430
TOTAAL ACTIVA	€ 393.501	€ 434.755

PASSIVA**algemene reserve**

saldo begin boekjaar	€	365.313	€	366.400
resultaat boekjaar	€	59.507-	€	1.087-
	€	305.805	€	365.313

bestemmingsreserve

FPK: bestemmingsreserve	€	-	€	-
-------------------------	---	---	---	---

bestemmingsfonds

Bestemmingsfonds Fonds Podiumkunsten	€	-	€	-
--------------------------------------	---	---	---	---

langlopende schulden

startvoorschot Fonds Podiumkunsten periode 2021-2024	€	-	€	33.025
--	---	---	---	--------

kortlopende schulden

startvoorschot Fonds Podiumkunsten periode 2021-2024	€	33.025	€	-
crediteuren	€	13.306	€	32.073
vooruitontvangen subsidie	€	38.964	€	-

Nog te ontvangen facturen

nog te ontvangen facturen	€	-	€	769
accountantskosten jaarrekening	€	1.200	€	2.750
kosten administratiekantoor jaarrekening	€	1.200	€	825
Totaal lopende projectverplichtingen	€	2.400	€	4.344

Overige overlopende posten

overige overlopende posten	€	-	€	-
	€	-	€	-

TOTAAL PASSIVA

€	393.501	€	434.755
---	---------	---	---------

Toelichting bij staat der baten en lasten 2023

BATEN	2023	2022
<u>publieksinkomsten</u>		
uitkopen binnenland	€ 26.949	€ 27.750
recettes	€ 8.195	€ 6.546
partage	€ -	€ 331
uitkopen buitenland	€ 7.661	€ 18.759
	€ 42.804	€ 53.386
<u>sponsorinkomsten</u>		
particuliere sponsor	€ -	€ -
<u>overige inkomsten</u>		
baten coproducties	€ -	€ 26.453
donaties	€ -	€ -
verkoop CD's, boeken en DVD's	€ 1.817	€ 1.357
diverse inkomsten	€ 1.250	€ 805
	€ 3.067	€ 28.615
Totaal directe opbrengsten	€ 45.871	€ 82.001
<u>indirecte opbrengsten</u>		
indirecte opbrengsten	€ -	€ -
	€ -	€ -
<u>overige bijdragen uit private middelen</u>		
bijdragen particulieren inclusief vrienden	€ -	€ 600
	€ -	€ 600
TOTAAL EIGEN INKOMSTEN	€ 45.871	€ 82.601
<u>meerjarige subsidie Fonds Podiumkunsten</u>		
FPK: structurele subsidie	€ 149.405	€ 140.290
FPK: Covid 19 subsidie	€ -	€ 14.200
	€ 149.405	€ 154.490
<u>overige bijdragen uit publieke middelen</u>		
AFK	€ -	€ 18.000
	€ -	€ 18.000
TOTAAL PUBLIEKE SUBSIDIES EN BIJDAGEN	€ 149.405	€ 172.490
TOTALE BATEN	€ 195.276	€ 255.091

LASTEN

	2023	2022
<u>beheerlasten personeel</u>		
zakelijke leiding - Tomoko Mukaiyama (honorarium deel I)	€ 15.000	€ 15.000
zakelijke leiding - Van der Weij	€ 20.595	€ 27.900
overige personele kosten	€ -	€ -
	€ 35.595	€ 42.900
<u>beheerlasten materieel</u>		
kantoorbenodigdheden	€ 312	€ 553
kantoorautomatisering	€ 1.280	€ 1.078
telefoon- en internetkosten	€ 153	€ 372
contributies NAPK en Kunsten '92	€ 2.037	€ 1.999
assuranties	€ 685	€ 685
administratiekosten	€ 4.815	€ 3.536
accountantskosten	€ 1.200	€ 1.500
bankkosten	€ 1.674	€ 1.831
fondsenwerving	€ 4.125	€ 3.465
(extern) advies	€ 4.500	€ -
onkosten bestuur	€ 808	€ 656
reis- en verblijfskosten	€ 972	€ 1.175
representatiekosten	€ 831	€ 786
overige kantoorkosten	€ 305	€ 2.187
	€ 23.697	€ 19.823
TOTALE BEHEERLASTEN	€ 59.292	€ 62.723
<u>activiteitenlasten personeel:</u>		
<i>voorbereidingskosten</i>		
artistieke staf - Tomoko Mukaiyama (honorarium deel II)	€ 15.000	€ 15.000
musici en dansers	€ -	€ -
compositie	€ 4.500	€ -
creatie film	€ -	€ 2.000
productiepersoneel	€ 28.240	€ 24.000
technisch personeel	€ -	€ 350
lichtontwerp en stagedesign	€ -	€ -
overig personeel	€ 212	€ 150
	€ 47.952	€ 41.500
<i>uitvoeringskosten</i>		
Tomoko Mukaiyama (honorarium deel III)	€ 30.000	€ 30.000
musici en dansers	€ 16.680	€ 24.250
technisch personeel	€ 13.777	€ 14.645
productie	€ -	€ 550
	€ 60.457	€ 69.445
<u>activiteitenlasten materieel</u>		
<i>voorbereidingskosten</i>		
huur muziekinstrumenten, decors, kostuums, rekwisieten	€ 737	€ 2.988
licht en techniek	€ 83	€ 6.000
reis- en verblijfskosten	€ 7.666	€ 2.768
overige voorbereidingskosten	€ 5.000	€ 2.719
	€ 13.487	€ 14.475

<i>uitvoeringskosten</i>		
reis- en verblijfskosten	€ 24.303	€ 25.456
transportkosten	€ 5.779	€ 5.318
kosten streaming	€ -	€ -
huur instrumenten	€ 162	€ 5.946
kostprijs inkopen CD's	€ 1.998	€ -
productiekosten op locatie	€ 13.171	€ 7.190
overige uitvoeringskosten	€ 9.210	€ 11.998
	€ 54.622	€ 55.909
<u>lasten coproducties</u>		€ 4.010
	2023	2022
<u>marketing</u>		
honoraria PR-marketing	€ 5.875	€ 13.416
drukwerk en distributie	€ 8.361	€ 4.276
website en social media	€ 3.842	€ 1.476
overige kosten PR	€ 3.271	€ 7.603
	€ 21.348	€ 26.772
TOTALE ACTIVITEITENLASTEN	€ 197.866	€ 212.110
<u>diverse baten en lasten</u>		
diverse lasten voorgaand boekjaar	€ 1.691-	€ 4.434-
diverse baten voorgaand boekjaar	€ 979	€ 595
	€ 712-	€ 3.839-

TOELICHTING VERSCHIL TUSSEN BEGROTING EN RESULTAAT

Analyse van de verschillen tussen de oorspronkelijke begroting 2023 en de realisatie 2023

	realisatie 2023	begroting 2023	verschil	%
Publieksinkomsten	42.804	57.000	-14.196	-25%
Overige inkomsten	3.067	23.500	-20.433	-87%
Bijdragen	-	26.500	-26.500	-100%
Eigen Inkomsten	45.871	107.000	-61.129	-57%
Subsidie FPK	149.405	125.000	24.405	20%
Meerjarige subsidie overig	-	-	-	%
Overige bijdragen uit publieke middelen	-	20.000	-20.000	-100%
Beheerlasten	59.292	64.000	-4.708	-7%
Activiteitenlasten	197.866	188.000	9.866	5%

Volledige toelichting op afwijking begroting en resultaten is te vinden vanaf pagina xx in het jaarverslag

Geaggregeerd overzicht prestatieverantwoording afgesloten jaar

Tomoko Mukaiyama Foundation 2023

	HUDIG BOEKJAAR 2023	BEGROTING	VORIG BOEKJAAR
Producties			
Nieuwe producties	9	10	9
Reprise producties	1		3
Nieuwe Co-producties	0	2	0
Reprise Co-producties	0		2
Totaal aantal producties	10	12	14

	HUDIG BOEKJAAR 2023	BEGROTING	VORIG BOEKJAAR
Bezoeken per categorie			
Nieuwe producties	4707		2606
Reprise producties	0		501
Nieuwe Co-producties	0		0
Reprise Co-producties	0		20596
Totaal aantal bezoeken	4707	12000	23703

	HUDIG BOEKJAAR 2023	BEGROTING	VORIG BOEKJAAR
Regionale spreiding van voorstellingen/concerten			
Noord	15	3	1
Oost		1	
Midden		1	
West	1	1	
Zuid		1	3
Amsterdam	6	4	11
Rotterdam		2	2
Den Haag	1	3	12
Utrecht		2	2
Buitenland	9	18	11
Uitvoering alleen online			
Totaal aantal uitvoeringen	32	36	42
Waarvan in standplaats	6	4	11
Waarvan schoolvoorstellingen	0		0

	HUDIG BOEKJAAR 2023	BEGROTING	VORIG BOEKJAAR
Regionale spreiding van bezoekers			
Noord	1005		146
Oost			
Midden			
West	800		
Zuid			1119
Amsterdam	771		2423
Rotterdam			3070
Den Haag	89		13164
Utrecht			1236
Buitenland	2042	6000	2545
Uitvoering alleen online			
Totaal aantal bezoekers	4707	12000	23703
Waarvan in standplaats	771		2423
Waarvan schoolvoorstellingen	0	0	0

Geaggregeerd overzicht prestatieverantwoording afgesloten jaar

Tomoko Mukaiyama Foundation	2023
-----------------------------	------

	HUIDIG BOEKJAAR 2023	BEGROTING	VORIG BOEKJAAR
Aanvullende gegevens bezoekers			
Reguliere voorstellingen	4707	12000	23703
Schoolvoorstellingen	0	0	0
Totaal	4707	12000	23703
Waarvan betalend (regulier)	4182	9600	22480
Waarvan niet betalend (regulier)	525	2400	1223

	HUIDIG BOEKJAAR 2023	BEGROTING	VORIG BOEKJAAR
Overige gegevens activiteiten			
Educatieve activiteiten	2	2	0
Inleidingen	0		0
Anders/Overige (toe te lichten in verslag)	2		17
Totaal	4		17

Dit jaar is afgesloten op 18-4-2024

Akkoord accountant

Datum	
Plaats	
Naam	
Handtekening	

Model IV activiteitenoverzicht 2023 Tomoko Mukaiyama Foundation - uitvoeringen										
versie 2024-04-12										
Productie	Datum uitvoering	aanvang	Plaats	land	tweemaal per dag	maximale capaciteit	aangepaste capaciteit	bezoekers	betalende bezoekers	bezoekers overig
1 of Sound and Song 2	11 februari	20:00	Amsterdam	Nederland				34	34	
2 of Sound and Song 2	12 februari	20:00	Amsterdam	Nederland				32	32	
3 Delirium	16 april	20:15	Amsterdam	Nederland		515		351	305	
Culture All Nippon Round Table	4 maart	10:00	Tokyo	Japan						
4 EAT	9 juni	10:30	Terschelling	Nederland		15		15	11	
5 EAT	10 juni	08:30	Terschelling	Nederland	1	30		30	30	
6 EAT	10 juni	10:30	Terschelling	Nederland		30		30	30	
7 EAT	11 juni	08:30	Terschelling	Nederland	1	30		30	30	
8 EAT	11 juni	10:30	Terschelling	Nederland		30		30	30	
9 EAT	12 juni	08:30	Terschelling	Nederland	1	30		30	29	
10 EAT	12 juni	10:30	Terschelling	Nederland		30		30	30	
11 EAT	13 juni	08:30	Terschelling	Nederland	1	30		30	30	
12 EAT	13 juni	10:30	Terschelling	Nederland		30		30	30	
13 EAT	14 juni	08:30	Terschelling	Nederland	1	30		30	30	
14 EAT	14 juni	10:30	Terschelling	Nederland		30		30	30	
15 EAT	15 juni	08:30	Terschelling	Nederland	1	30		30	30	
16 EAT	15 juni	10:30	Terschelling	Nederland		30		30	25	
17 EAT	16 juni	08:30	Terschelling	Nederland	1	30		30	30	
18 EAT	16 juni	10:30	Terschelling	Nederland		30		31	30	
19 EAT	17 juni	08:30	Terschelling	Nederland	1	30		30	30	
20 EAT	17 juni	10:30	Terschelling	Nederland		30		30	30	
21 EAT	18 juni	08:30	Terschelling	Nederland	1	30		30	30	
22 EAT	18 juni	10:30	Terschelling	Nederland		30		30	30	
23 Delirium	22 juli	14:00	s-Graveland	Nederland		800		800	800	
24 SADO	20 augustus	19:30	Groningen	Nederland		91		89	89	
25 SADO	21 augustus	19:30	Groningen	Nederland		91		90	90	
26 SADO	22 augustus	19:30	Groningen	Nederland		91		90	90	
27 SADO	23 augustus	19:30	Groningen	Nederland		91		89	89	
28 SADO	24 augustus	18:00	Groningen	Nederland		91		91	91	
29 SADO	26 augustus	20:00	Amsterdam	Nederland		100		92	89	
30 SADO	27 augustus	15:00	Amsterdam	Nederland	1	100		42	40	
31 SADO	27 augustus	20:00	Amsterdam	Nederland		100		55	53	
32 SADO	3 september	18:00	Kraków	Polen		200		196	150	
33 SADO	8 september	20:15	Den Haag	Nederland		203		89	84	
34 Warsaw Philharmonic Orchestra + Agata Zubel	23 september	19:30	Warsaw	Polen		1200		1100	750	
35 Love Song 2023	3 november	18:00	Amakusa	Japan		400		208	164	
educatie			Amakusa	Japan		18				18
36 Love Song 2023	5 november	14:00	Kagoshima	Japan		200		83	83	
37 Love Song 2023	7 november	19:00	Yufuin	Japan		80		71	71	
workshop persoonlijke ontwikkeling	16 november	11:00	Kamigoto	Japan		32				32
38 Love Song 2023	17 november	19:00	Goto	Japan		300		138	138	
39 Love Song 2023	19 november	13:00	Kamigoto	Japan		200		80	80	
40 Love Song 2023	20 november	18:00	Yame	Japan		92		92	92	
41 Love Song 2023	23 november	14:00	Kochi	Japan	1	45		42	38	
42 Love Song 2023	23 november	17:00	Kochi	Japan		45		32	30	
GAKA filmvertoning	26 november	19:00	Kochi	Japan						
43 DEC5	5 december	20:00	Amsterdam	Nederland		180		165	155	
					11			4707	4182	50
								bezoekers	betalende	bezoekers
Productie	Datum	aanvang	Plaats	land				bezoekers	bezoekers	overig